Niveau(x) d'enseignement: 4 Numéro EDUQ : 8170809
Centre d'intérêt: 93

Boutin, Gérald.

Elaboration d'une pédagogie adaptée au secondaire professionnel court : étude des transferts d'apprentissage entre matières académiques et professionnelles : rapport d'étape / responsables, Gérald Boutin, Pierre-Paul Parent. -- Chicoutimi : Université du Québec à Chicoutimi, 1981.

iii, 60, [45] f. ; 28 cm.

Bibliographie: f. [39].

Cote Dewey: 373.13'09714/B779e Cote LC: LB/1027

Descripteur(s): *Enseignement professionnel *Caractéristiques de l'étudiant *Caractéristiques socio-économiques *Attitude de l'étudiant *Opinion de l'enseignant *Attitude de l'enseignant *Difficulté scolaire *Organisation pédagogique *Besoins de l'étudiant *Transfert d'apprentissage *Questionnaire *Secondaire (Niveau)

Identificateur(s) de sujet: *Enseignement professionnel court *Caractéristiques scolaires

Le document explore le vécu scolaire des étudiants du secteur professionnel court du secondaire de même que les attentes et les besoins de leurs enseignants. Cette démarche se situe dans le cadre d'une recherche visant à remédier au manque d'intérêt des élèves de ce secteur pour les matières scolaires. Sont pris en considération la situation familiale, économique et scolaire de l'élève, ses loisirs, son orientation, ses difficultés scolaires, son attitude et ses attentes. L'attitude des enseignants, leur perception du problème et leurs suggestions sont également examinées.

L'enquête a eu lieu en 1980-1981 à l'école secondaire Pavillon Camille-Lavoie (C.S.R. du Lac-St-Jean). Un questionnaire a été distribué aux 134 élèves du professionnel court (114 réponses) et les dossiers scolaires de 30 d'entre eux ont été examinés; ces 30 élèves et les enseignants ont été rencontrés en entrevue. Par ailleurs, pour des fins de comparaison, un questionnaire a été distribué à des élèves du professionnel court d'un autre milieu, soit l'Ecole St-Jean-Baptiste (CEC de Québec). Les instruments de cueillette des données sont reproduits en annexe.

En ce qui a trait à la situation scolaire, les élèves disent éprouver davantage de difficultés au niveau des matières générales que des matières professionnelles. Toutes les données recueillies appuient cet énoncé. Les divers intervenants reconnaissent l'existence d'un problème de motivation à ce niveau. Comme solution possible, élèves et enseignants admettent la nécessité d'une combinaison des matières générales et des matières professionnelles. Reste à trouver la formule adéquate.

Type de document: r
Région(s) administrative(s): 02, 03
Auteur de l'analyse: ar

E D U Q 8170809

ELABORATION D'UNE PEDAGOGIE ADAPTEE AU SECONDAIRE PROFESSIONNEL COURT: ETUDE DES TRANSFERTS D'APPRENTISSAGE ENTRE MATIERES ACADEMIQUES ET PROFESSIONNELLES.

RESPONSABLES: GERALD BOUTIN, PROFESSEUR
PIERRE-PAUL PARENT, PROFESSEUR

RAPPORT D'ETAPE

UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI
10 JUIN 1981

E D U Q 8170809

ELABORATION D'UNE PEDAGOGIE ADAPTEE AU SECONDAIRE PROFESSIONNEL COURT: ETUDE DES TRANSFERTS D'APPRENTISSAGE ENTRE MATIERES ACADEMIQUES ET PROFESSIONNELLES.

RESPONSABLES: GERALD BOUTIN, PROFESSEUR
PIERRE-PAUL PARENT, PROFESSEUR

RAPPORT D'ETAPE

UNIVERSITE DU QUEBEC A CHICOUTIMI
10 JUIN 1981

COMPOSITION DE L'EQUIPE DE RECHERCHE

Outre les chercheurs principaux, professeurs au Département des sciences de l'éducation, elle fut recrutée parmi des chargés de cours, des étudiants de premier, second et troisième cycle en sciences de l'éducation, ainsi que des enseignants du professionnel court du pavillon Camille Lavoie (Commission scolaire régionale du Lac-St-Jean). Monsieur Armand Arsenault, puis M. Paul Simard furent successivement responsables de l'équipe du Pavillon Camille Lavoie.

Un groupe témoin, provenant de l'école St-Jean Baptiste (Québec), fut associé à la recherche. Il était sous la responsabilité de M. Bertrand Parent, directeur de cette école.

L'équipe était composée des personnes suivantes:

a) Chercheurs universitaires

M. Gérald Boutin, professeur au Département des sciences de l'éducation;

M. Pierre-Paul Parent, professeur au Département des sciences de l'éducation.

b) Chargés de cours

Mme Marie Thérèse Nassif, chercheur au programme P.P.M.F., Université du Québec à Chicoutimi;

Mme Christiane Grenier, chargé de cours au département des Sciences de l'éducation, Université du Québec à Chicoutimi.

c) Etudiants en Sciences de l'éducation

Mme Manon Doucet, étudiante de premier cycle à l'Université du Québec à Chicoutimi;

Mme Martine Dufour, étudiante de second cycle à l'Université du Québec à Chicoutimi;

Mme Christiane Grenier, étudiante de troisième cycle en Sciences de l'éducation à l'Université de Montréal;

Mme Yvonnette Lajoie, étudiante de premier cycle à l'Université du Québec à Chicoutimi.

d) Enseignants du professionnel court au pavillon Camille Lavoie (Alma)

Responsables:

M. Armand Arseneault (jusqu'à décembre 1980)

M. Paul Simard (à partir de janvier 1981)

Equipe:

Mme Paulette Brui, enseignant en PC IV

M. Yvon Gagnon, enseignant en PC II

M. Jean-Marc Gilbert, enseignant en PC II

M. Jean-Paul Hudon, enseignant en PC IV

Mme Pauline Lapointe, enseignant en PC II, III et IV

M. Normand Lavoie, enseignant en PC IV

M. Gilles Nicole, enseignant en PC IV

Mme Laurette Painchaud-Beaudoin, enseignant en PC II, III et IV

M. Michel Simard, enseignant en PC IV

Mme Bérangère Tremblay, enseignant en PC III et IV

Mme Carole Voisine, enseignant en PC II

TABLE DES MATIERES

	PAGE
Introduction	3
I. Problématique	3
A. Prémisses	4
B. Objectifs généraux	4
C. Objectifs spécifiques	5
II. Démarche méthodologique	6
A. Phase de sensibilisation	7
B. Phase de cueillette de données	7
C. Phase de communication	8
III. Présentation des instruments de mesure	8
A. Questionnaire pour les élèves	9
B. Grille d'entrevues auprès des élèves	9
C. Grille d'entrevues auprès des enseignants	10
D. Grille d'analyse des dossiers scolaires	10
IV. Présentation des résultats	11
A. Résultats du questionnaire pour les élèves	11
B. Résultats des entrevues auprès des élèves	24
C. Résultats des entrevues auprès des enseignants	40
D. Résultats de l'analyse des dossiers scolaires	45
E. Résultats de l'étude comparative	54
F. Synthèse des données	56

PAGE

V. Perspective pour l'an prochain (dimension prospective) 57

Bibliographie

Annexes

A. Protocole du questionnaire pour les élèves

B. Protocole de la grille d'entrevues auprès des élèves

C. Protocole de la grille d'entrevues auprès des enseignants

D. Protocole de la grille d'analyse des dossiers scolaires .

E. Liste des documents sur les programmes d'enseignement du français

F. Extraits de programmes de français au niveau du Professionnel court

ELABORATION D'UNE PEDAGOGIE ADAPTEE AU SECONDAIRE PROFESSIONNEL COURT: ETUDE DES TRANSFERTS D'APPRENTISSAGE ENTRE MATIERES ACADEMIQUES ET PROFESSIONNELLES.

INTRODUCTION

Le présent rapport veut faire état des travaux effectués au cours de l'année 1980-81. Il comporte cinq grandes parties: I. La problématique, II. La démarche méthodologique, III. La présentation des instruments, IV. La présentation des résultats, V. Les perspectives pour l'an prochain.

I. LA PROBLEMATIQUE

Les professeurs de l'enseignement professionnel font souvent état des principales caractéristiques de leur secteur.[1] Ils déplorent notamment le manque d'intérêt de leurs élèves pour les matières académiques en général, l'accent mis surtout sur les contenus et la transmission des connaissances, le mode trop global de diagnostic rendant difficile une analyse fine des difficultés rencontrées par cette clientèle, le manque d'instruments et d'information sur les types d'intervention appropriés. Le lien organique qui devrait, en principe, exister entre les matières académiques et les matières professionnelles fait également problème.

---

1. Colloque provincial sur l'enseignement au S.P.C., Alma (Lac-St-Jean), 18 et 19 mai 1979.

A. PREMISSES

L'analyse de la situation nous a conduit à formuler un certain nombre d'énoncés destinés à baliser notre démarche:

1. Il importe d'inventorier de façon plus précise les difficultés rencontrées par les élèves tant dans le domaine des matières professionnelles que dans celui des matières académiques.

2. Il est nécessaire de vérifier l'étendue possible des transferts d'apprentissage d'un domaine à l'autre.

3. Il convient également de développer une pédagogie plus adaptée qui permette aux maîtres d'articuler leur enseignement de façon à favoriser chez leurs élèves une meilleure compréhension et une formation plus intégrée.

4. Il convient enfin, de favoriser le travail en équipe des maîtres sur le terrain, des futurs enseignants et des professeurs d'université qui désirent travailler à l'établissement d'une pédagogie du P.C. mieux adaptée aux besoins des élèves et aux attentes du milieu.

B. OBJECTIFS GENERAUX

A partir de ces énoncés, nous avons dressé une liste des <u>principaux objectifs</u> à poursuivre:

1. L'analyse, en collaboration étroite avec les praticiens de l'enseignement, des besoins en formation des élèves du secondaire professionnel court.

2. La vérification d'éventuelles analogies ou similitudes entre les divers types de difficultés rencontrées par ces élèves.

3. La prévention et la correction des principales difficultés d'apprentissage dans une matière cible.

4. La mise à la disposition du personnel enseignant d'un portrait, le plus réaliste possible, de leurs élèves, non seulement en ce qui concerne leurs difficultés d'apprentissage, mais aussi au niveau des connaissances et des aptitudes.

5. L'élaboration d'une pédagogie adaptée au secondaire professionnel court par une équipe constituée des principaux intéressés: futurs enseignants, maîtres sur le terrain et professeurs d'université.

C. OBJECTIFS SPECIFIQUES

A ces objectifs généraux s'ajoutent les objectifs spécifiques suivants:

1. La mise sur pied d'une pédagogie "intégrative" qui tienne compte du lien organique qui devrait exister entre les matières académiques et les matières de spécialisation.

2. L'élaboration d'instruments pédagogiques destinés à aider les maîtres dans leur tâche, à permettre aux élèves de mieux apprendre à apprendre.

3. L'élaboration de documents d'information et de formation adaptés au secondaire professionnel court.

II. DEMARCHE METHODOLOGIQUE

Dans l'atteinte des objectifs de la recherche ci-haut mentionnés, nous avions élaboré un cadre de recherche axé principalement sur les points suivants:

1. L'analyse de la situation de l'élève au secondaire professionnel court.

2. L'inventaire d'habiletés et de capacités spécifiques reliées aux matières académiques et professionnelles à partir de l'analyse des situations d'apprentissage.

3. L'élaboration d'instruments pédagogiques au niveau de l'enseignement et de l'évaluation.

Lors des premières rencontres avec les agents du milieu, c'est-à-dire auprès des enseignants attachés au secondaire professionnel court, leurs demandes et leurs besoins étaient centrés principalement sur la nécessité de connaître davantage leur clientèle. Nous avons donc orienté notre intervention plus particulièrement au niveau de l'analyse de la situation de l'élève au secondaire professionnel court.

La démarche méthodologique utilisée au niveau de l'analyse de la situation de l'élève au secondaire professionnel court s'est déroulée en trois phases: premièrement, la phase de sensibilisation au projet de recherche et à la situation des élèves au secondaire professionnel court telle que vécue dans une école spécifique (pavillon Camille Lavoie); deuxièmement, la phase de cueillette des données; troi-

sièmement, la phase de communication des enseignants des résultats obtenus à la deuxième phase.

A. PHASE DE SENSIBILISATION

Au niveau de la phase de sensibilisation, il a été prévu dans notre calendrier opérationnel une dizaine de rencontres avec les enseignants du professionnel court visant dans un premier temps une prise de connaissance de leurs besoins et de leurs attentes. Cette étape nous a permis de cerner plus adéquatement la situation des enseignants, leurs modalités de travail, leurs perceptions des élèves du secondaire professionnel court et leurs aspirations au sein de ce secteur d'enseignement.

En un deuxième temps, nous avons procédé à la mise en place du projet de recherche avec la collaboration des enseignants concernés.

B. PHASE DE CUEILLETTE DE DONNEES

Au niveau de la phase de cueillette de données, nous avons élaboré et administré un questionnaire auprès d'une centaine et plus d'élèves du secondaire professionnel court. Par la suite, nous avons mené des entrevues auprès de trente élèves, choisis au hasard parmi ceux qui avaient passé le questionnaire. Nous avons procédé à l'analyse des dossiers scolaires de ces trente élèves. De plus, nous avons mené des entrevues auprès des professeurs qui enseignent au niveau du secondaire professionnel court. En dernier lieu, nous avons administré un questionnaire à des élèves du secondaire du professionnel court qui prove-

raient d'un autre milieu (Ecole St-Jean-Baptiste de Québec) dont l'approche pédagogique était différente de celle véhiculée et utilisée dans le cadre de la présente recherche. Une étude comparative des résultats obtenus au questionnaire a été effectuée à partir des données de l'informatique.

Nous sommes donc au terme d'une phase exploratoire de cueillette de données dans le but de détecter les principaux paramètres de la situation de l'élève du secondaire professionnel court.

C. PHASE DE COMMUNICATION

Au niveau de la phase de communication, il a été prévu dans notre calendrier opérationnel deux rencontres avec les enseignants du professionnel court afin de leur présenter d'une part, les résultats obtenus lors de la cueillette de données, ce qui leur permettait par la suite de réajuster plus objectivement leur perception des élèves du secondaire professionnel court. D'autre part, une rencontre a été prévue afin de présenter les axes de développement de la recherche pour l'année suivante et de recueillir les commentaires des enseignants en regard de ce qui s'est fait au cours de l'année et leurs suggestions sur ce qui pourrait se réaliser l'an prochain, toujours en accord avec leurs besoins et leurs attentes.

III. PRESENTATION DES INSTRUMENTS DE MESURE

La cueillette de données s'est faite au moyen de questionnaires, d'entrevues, d'analyse de dossiers scolaires et d'étude comparative de données.

A. QUESTIONNAIRE POUR LES ELEVES

Le questionnaire élaboré et administré à des élèves du secondaire professionnel court avait pour but de faire ressortir diverses composantes reliées à la vie de ces élèves. Ce questionnaire est reporté en annexe A. Il comportait les volets suivants: des renseignements demandés sur la famille, la situation financière à la maison, la situation de vie familiale, la situation scolaire, les difficultés scolaires, l'orientation scolaire, les attitudes et commentaires des étudiants sur leur formation.

B. GRILLE D'ENTREVUES AUPRES DES ELEVES

L'entrevue menée auprès des élèves du secondaire professionnel court avait pour but de recueillir des informations qui complétaient le questionnaire. Nous avons tenu compte de la possibilité que la plupart des élèves ne pourraient exprimer ce qu'ils désiraient, dû à des difficultés inhérentes au langage écrit. Le questionnaire -entrevue avait pour but d'obvier à cette lacune. Cette grille d'entrevue figure en annexe B. Il comportait les volets suivants: des renseignements généraux demandés sur la famille, les revenus familiaux, les loisirs, l'occupation du temps à la maison, la situation scolaire, la perception de l'élève en regard de lui-même, des autres, de sa formation, de son avenir, des professeurs.

C. GRILLE D'ENTREVUES AUPRES DES ENSEIGNANTS

L'entrevue menée auprès des enseignants du professionnel court avait pour but de recueillir leurs commentaires et leurs perceptions de tout ce qui a trait au secteur professionnel court. Cette grille d'entrevue figure en annexe C. Elle comportait les volets suivants: des renseignements demandés sur leur formation, leur statut professionnel, leur fonction dans l'école, leurs priorités et modalités d'enseignement, leur perception des élèves du secondaire professionnel court, leurs commentaires sur les programmes et l'enseignement du français et leurs suggestions sur les améliorations possibles à apporter dans leur secteur d'enseignement.

D. GRILLE D'ANALYSE DES DOSSIERS SCOLAIRES

L'analyse des dossiers scolaires avait pour but de recueillir des renseignements de l'histoire scolaire des élèves du secondaire professionnel court de la maternelle à leur année présentement en cours. A cet effet, nous avons utilisé la grille d'analyse de dossiers scolaires élaborée par une équipe de recherche de l'INRS-éducation de Québec[1] dont le responsable du projet s'avère être Mme Marcelle Hardy-Roch. Cette grille figure en annexe D.

---

1. Hardy-Roch et al. Caractéristiques des étudiants du professionnel court à partir de l'analyse de leur cheminement scolaire. D-96. INRS-EDUCATION, 27 septembre 1980.

IV. PRESENTATION DES RESULTATS

La présentation des résultats se divise en 5 étapes: présentation des résultats du questionnaire pour les élèves, présentation des résultats des entrevues auprès des élèves, présentation des résultats des entrevues auprès des enseignants, présentation des résultats de l'analyse des dossiers, présentation des résultats de l'étude comparative.

Au niveau des trois premières étapes, nous avons inséré des histogrammes dans la présentation des résultats afin de permettre une visualisation globale et rapide de ces résultats. Nous avons joint sous forme de synthèses explicatives des interprétations des résultats obtenus et des commentaires additionnels reliés aux histogrammes. De plus, nous avons fait mention dans les textes de certaines données qui ne pouvaient s'insérer sur histogramme lorsque le cas se présentait.

En tout dernier lieu, nous avons présenté une synthèse des données qui fait ressortir les caractéristiques communes des résultats obtenus dans l'ensemble.

A. RESULTATS DU QUESTIONNAIRE POUR LES ELEVES

Les résultats du questionnaire pour les élèves se répartissent en 4 catégories: des renseignements généraux, des renseignements se rapportant à la situation familiale, des renseignements se rapportant à la situation financière et des renseignements se rapportant à la situation scolaire.

1. Renseignements généraux

Les histogrammes sous la rubrique - Renseignements familiaux, qui figurent aux tableaux 1, 2, 3 se rapportent aux questions qui traitaient des sujets suivants:

Le sexe et le degré de scolarité des élèves , renseignements familiaux, profession du père et de la mère, nombre de frères et soeurs, revenus familiaux, situation financière au foyer, situation de vie familiale, lieu d'habitation, situation familiale, comment se sentent-ils à l'intérieur de leur famille.

Sur une population totale de 136 élèves du professionnel court du Pavillon Camille Lavoie, dont 113 garçons et 23 filles, 114 élèves ont répondu au questionnaire d'informations les concernant, dont 100 garçons et 14 filles.

Sur les 114 élèves, 46% sont au PC II, 28% sont au PC III et 26% sont au PC IV.

2. Renseignements en ce qui a trait à la situation familiale

Il y a 92% des élèves dont le père et la mère sont vivants. 43% dont le père est décédé. 9% dont la mère est décédée et 4% dont les parents sont divorcés.

Il y a 2% des parents qui sont séparés ou divorcés depuis moins de 2 ans et 1% le sont depuis plus de 2 ans.

Le nombre de frères et soeurs varie de 0 à 8. 86% des élèves ont entre 0-4 frères et 1-6 soeurs.

TABLEAU 1: Renseignements généraux et familiaux

Tableau 2: Renseignements familiaux (?)

Q. no 2 b Profession du père (suite)

vendeur
peintre
facteur
cuisinier
boulanger
pâtissier
dynamiteur

Q. no 2 b Profession de la mère

ménagère
secrétaire
professeur
cuisinière
prop. bout.
progr. soc.
vendeuse
couturière
barmaid
éducatrice
serveuse
servante
commis
comptable

Q. no 2 c nombre de frères

0
1
2
3
4
5
6

Q. no 2 c nombre de soeurs

0
1
2
3
4
5
6
7
8

Q. no 5: Situation de vie familiale:

Je vis actuellement...

père et mère
père seul.
mère seul.
chambre
pension(par
foyer nour.
copain
appartement

Tableau 3: Renseignements familiaux (1)

84% des élèves vivent actuellement avec leur père et leur mère. Les autres demeurent, soit avec leur mère seulement (9%) soit avec leur père seulement (1%).

6% vivent soit en chambre, en pension, en foyer nourricier, en centre d'accueil, en foyer de groupe, chez un copain ou en appartement.

72% des élèves habitent une maison unifamiliale, 21% habitent un logement et 4% vivent dans un H.L.M.

44% des élèves ont une situation familiale bonne.

39% ont une situation très bonne.

14% ont une situation familiale vivable.

Et 1% a une situation familiale intenable.

De ces élèves, 58% se sentent très bien à l'intérieur de leur famille, 30% se sentent bien et 12% se sentent moyennement bien ou mal à l'aise.

Les commentaires traduisent une assez bonne adaptation des élèves au sein de leur famille.

3. Renseignements en ce qui a trait à la situation financière *

L'étude des résultats démontre que les élèves vivent pour la plupart dans un climat économiquement stable. 29% ont une très bonne situation financière au foyer, 34% ont une bonne situation et 32% ont une situation moyenne. Donc la situation financière au foyer est bonne dans l'ensemble.

* cf. tableau 4

Tableau 4: Renseignements au niveau de la situation financière

Seulement 4% trouvent que la situation financière est difficile au foyer.

Les professions du père sont diversifiées. Plus de 90% des pères sont des artisans ou des techniciens, les autres sont des professionnels.

Le père de famille occupe un emploi à plein temps dans 76% des cas. 13% travaillent à temps partiel, 7% se retrouvent soit sur l'assurance-chômage, soit sur l'assistance sociale.

La mère de famille demeure à la maison dans 79% des cas. 47% travaillent à temps complet ou à temps partiel, 14% des mères demeurant à la maison, se retrouvent soit sur l'assurance-chômage, soit sur l'assistance sociale.

4. Renseignements en ce qui a trait à la situation scolaire

Les histogrammes sous la rubrique situation scolaire,qui figurent aux tableaux 5, 6, 7 se rapportent aux questions qui traitaient des sujets suivants: rendement scolaire, difficultés scolaires, poursuite des études, orientation scolaire, sa position face au marché du travail, son avis sur sa formation, (importance du français, son importance dans sa formation pratique, éventail des cours de métier offerts, comment se sentent-ils dans leur milieu scolaire?

En ce qui a trait au rendement scolaire, le rendement moyen des élèves se situe aux alentours de 61-80%. Les cours où les élèves éprouvent le plus de difficulté se concentrent autour des matières académiques (85%).

Tableau 5: Renseignements sur la situation scolaire

Tableau 6: Situation scolaire (2)

TABLEAU 7: Situation scolaire (3)

En ce qui a trait à l'orientation scolaire 75% des élèves prévoient qu'il sera possible de poursuivre leurs études. Parmi ces 75%, il y en a 37% qui désireraient se diriger vers le professionnel long et 58% désireraient continuer au professionnel court. Certains aimeraient retourner au régulier ou poursuivre leurs études au Cégep (9%).

Les commentaires qui ressortent sont axés sur l'idée de perfectionnement ou de spécialisation.

Par contre, 25% trouvent difficile de poursuivre leurs études, ou ne savent pas s'ils pourront les poursuivre. Cette dernière donnée est reliée soit à la nécessité de gagner de l'argent, soit à des difficultés scolaires, d'où le manque de motivation à l'égard de l'école.

Il est à noter que 44% des élèves désireraient travailler le plus tôt possible. Par ailleurs 17% des élèves occupent déjà un emploi à temps partiel.

L'idée de travailler le plus tôt possible semble être une des préoccupations des élèves. D'autres veulent choisir une spécialité (22%).

En ce qui a trait à l'avis des élèves sur leur formation, s'ils en avaient la possibilité, 60% des élèves opteraient pour des cours de métier. Les commentaires apportés pour justifier ce choix se concentrent principalement sur le fait que le français et les mathématiques ne "semblent pas appréciés" chez les élèves. Certains disent ne pas aimer les matières académiques.

Par contre, 40% des élèves opteraient soit pour des cours académiques et des cours de métier (34%), soit pour des cours académiques seulement (6%). Les commentaires apportés pour justifier ce choix se concentrent principalement sur la nécessité des cours académiques afin de poursuivre leurs études. Ils trouvent que les cours académiques et les cours de métier leur sont profitables également dans leur cheminement.

Au sujet de l'éventail des choix de cours de métier qui est offert aux élèves du PC, 53% se disent satisfaits et 47% se déclarent insatisfaits.

Les premiers, tout en manifestant leur approbation se disent peu informés. Les seconds soulignent que les garçons ont plus de choix que les filles.

Les avis sont donc très partagés quant à l'éventail des possibilités.

Au sujet de l'importance du français dans la formation des élèves, 83% accordent de l'importance au français en général. 26% trouvent que l'enseignement du français leur sert beaucoup dans leur formation pratique. 56% trouvent que l'enseignement du français leur sert moyennement et 18% trouvent que l'enseignement du français leur sert peu ou pas du tout.

Au sujet de l'intérêt accordé au français 26% sont très intéressés à leur cours. Ils ont le souci d'apprendre à bien lire, écrire et parler. Plus tard, cela leur sera utile dans la vie. 61% des élèves sont intéressés moyennement à leur cours de français, ils éprouvent de la difficulté et n'aiment pas le français. L'anglais serait plus important à apprendre que le français car les consignes sont souvent en anglais. 13% sont peu ou aucunement intéressés à leur cours de français. Ils n'aiment pas le français. Ils n'aiment pas l'école. Ils éprouvent des difficultés. Selon eux, ils n'apprennent pas grand chose.

Au sujet de leur situation à l'école, 38% se disent très bien adaptés dans leur milieu scolaire. Ils aiment venir à l'école parce qu'ils y ont des amis et qu'ils préfèrent l'école à la maison. Par ailleurs, 46% se disent moyennement bien adaptés à l'école. Ils mentionnent, entre autres raisons, des difficultés d'interrelations avec certains professeurs.

Enfin 16% se sentent mal à l'aise dans leur milieu scolaire. Certains se sentent exclus du groupe, ils n'ont "pas d'affinités avec leurs pairs". D'autres déplorent l'attitude de certains professeurs à leur égard.

B. RESULTATS DES ENTREVUES AUPRES DES ELEVES

Les résultats des entrevues auprès des élèves se répartissent en 4 catégories: catégorie loisirs, catégorie occupation maison, catégorie scolaire, catégorie personnelle.

1. Catégorie "Loisirs"

Les histogrammes sous la rubrique Catégorie "Loisirs", qui figurent au tableau 8, se rapportent aux questions de l'entrevue qui traitaient des sujets suivants: les hobbies, les sports, les choix de lecture, les collections, les films et les programmes télévisés préférés. Les résultats se traduisent comme suit:

- Plus de 66% des élèves interviewés pratiquent un ou plusieurs sports.

- Les autres occupent leurs loisirs par le travail, la musique, le bricolage, le dessin, la couture, les sorties, la T.V., le repos, les visites familiales, la lecture et la correspondance.

- Les goûts en lecture sont variés: - l'histoire, les biographies, les policiers, la fiction, les bandes dessinées, les journaux, les revues, les romans, et les livres scientifiques.

Plus 1/3 des élèves lisent des bandes dessinées, les autres genresde lecture sont répartis sur les 2/3 des étudiants.

Au moins 30% des élèves prennent beaucoup de plaisir à la lecture, les autres prennent peu ou pas de plaisir à la lecture.

- La moitié des élèves sont des collectionneurs. Les objets collectionnés sont variés: paquets d'allumettes, crânes d'animaux, briquets, crayons et annonces commerciales, écussons, macarons, pièces de monnaie, toutous (oursons), autres miniatures, paquets de cigarettes vides, les autos à assembler et les coupons de certains paquets de cigarettes.

TABLEAU 8: Catégorie "Loisirs"

- 86% des élèves ne suivent pas de cours privés, parmi ceux qui suivent de ces cours, la moitié suivent des cours de conduite.

- Les préférences pour les programmes et les films télévisés sont diversifiées.

54% des élèves regardent les romans feuilletons, les films policiers et de science fiction;

35% regardent les westerns, les sports et les émissions de variété;

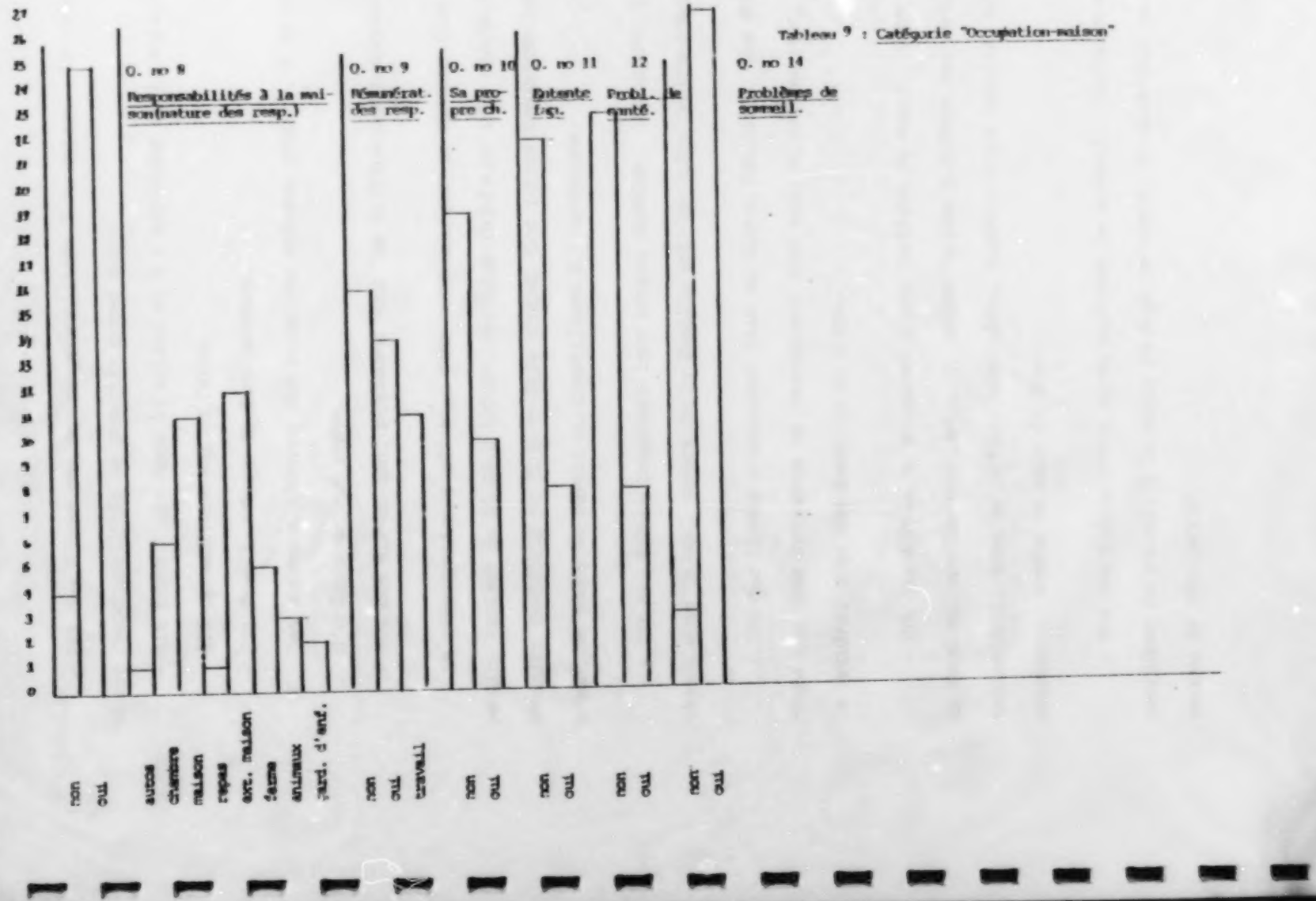
les autres écoutent les documentaires et les films sentimentaux.

En général, plus de la moitié des élèves n'organisent pas leurs loisirs dans le sens de planifier des activités ou loisirs longtemps à l'avance. Les décisions sont de dernière minute et la plupart du temps cela se passe en "groupe" soit pour les sorties de fin de semaine ou pour les sports.

2. Catégorie "Occupation-maison"

Les histogrammes sur la rubrique "Occupation-maison", qui figurent au tableau 9 , se rapportent aux questions de l'entrevue qui traitaient des sujets suivants: les responsabilités à la maison, leur nature et leur rénumération, s'il possède leur propre chambre, l'entente familiale, les problèmes de santé et de sommeil et les préférences alimentaires.

Tableau 9 : Catégorie "Occupation-maison"



- 86% des élèves ont des responsabilités à la maison. La nature de ses responsabilités se répartit comme suit:

- 41% travaillent dans la maison et à l'extérieur de la maison.

- 17% travaillent sur la ferme.

- 17% font le ménage de leur chambre.

- Les autres s'adonnent aux soins des animaux (chien), à la garde d'enfants et aux repas.

- 46% des élèves sont rénumérés pour les différentes responsabilités.

La rénumération s'effectue pour certains, par un montant fixe par semaine variant de $5.00 à $20.00, certains reçoivent leur chèque d'allocation familiale ou du bien-être social, les autres demandent leur argent de poche au besoin en travaillant à l'extérieur.

- 66% des élèves possèdent leur propre chambre. Les autres la partagent avec un seul membre de la famille soit un frère ou une soeur.

- 76% des élèves s'entendent bien au niveau familial. Les désaccords les plus fréquents se rencontrent avec soit un des parents, l'aîné, le dernier, avec une soeur ou un frère.

- 77% des élèves ne possèdent aucun problème de santé. Dans le cas de ceux qui ont des problèmes, la nature de ces problèmes est variée: cholestérol, maux de jambes, hémoroïdes, surdité d'une oreille, grippe constante, exzéma et maux de tête.

- 90% des élèves n'ont aucun problème de sommeil. Certains ont des problèmes de sommeil à la suite de maux de dents, de blessures ou d'un manque de régularité.

- En général, ils mangent de tout, mais on retrouve peu de variétés pour les fruits et les légumes. Les préférences sont surtout les pâtes alimentaires.

3. Catégorie "Scolaire"

Les histogrammes sous la rubrique "Occupation Scolaire", qui figurent au tableau 10,se rapportent aux questions de l'entrevue qui traitaient des sujets suivants: les matières préférées et les moins préférées, les raisons, les matières les plus utiles pour l'avenir, les raisons, les difficultés, le niveau et l'origine de ces difficultés en français et en mathématiques, les différentes raisons de ces difficultés, le temps accordé aux matières en dehors des heures de cours et les différents commentaires.

L'intérêt à la possibilité de récupérer dans certaines matières et les différents moyens pour améliorer cette situation.

Au niveau scolaire:

- 70% des élèves préfèrent les matières de métiers. Parmi ceux qui préfèrent les matières académiques, 66% préfèrent les mathématiques.

Les matières académiques sont celles qui sont les moins préférées.

- 66% préfèrent moins le français
- 50% préfèrent moins les matières telles que: histoire, éducation physique, etc.

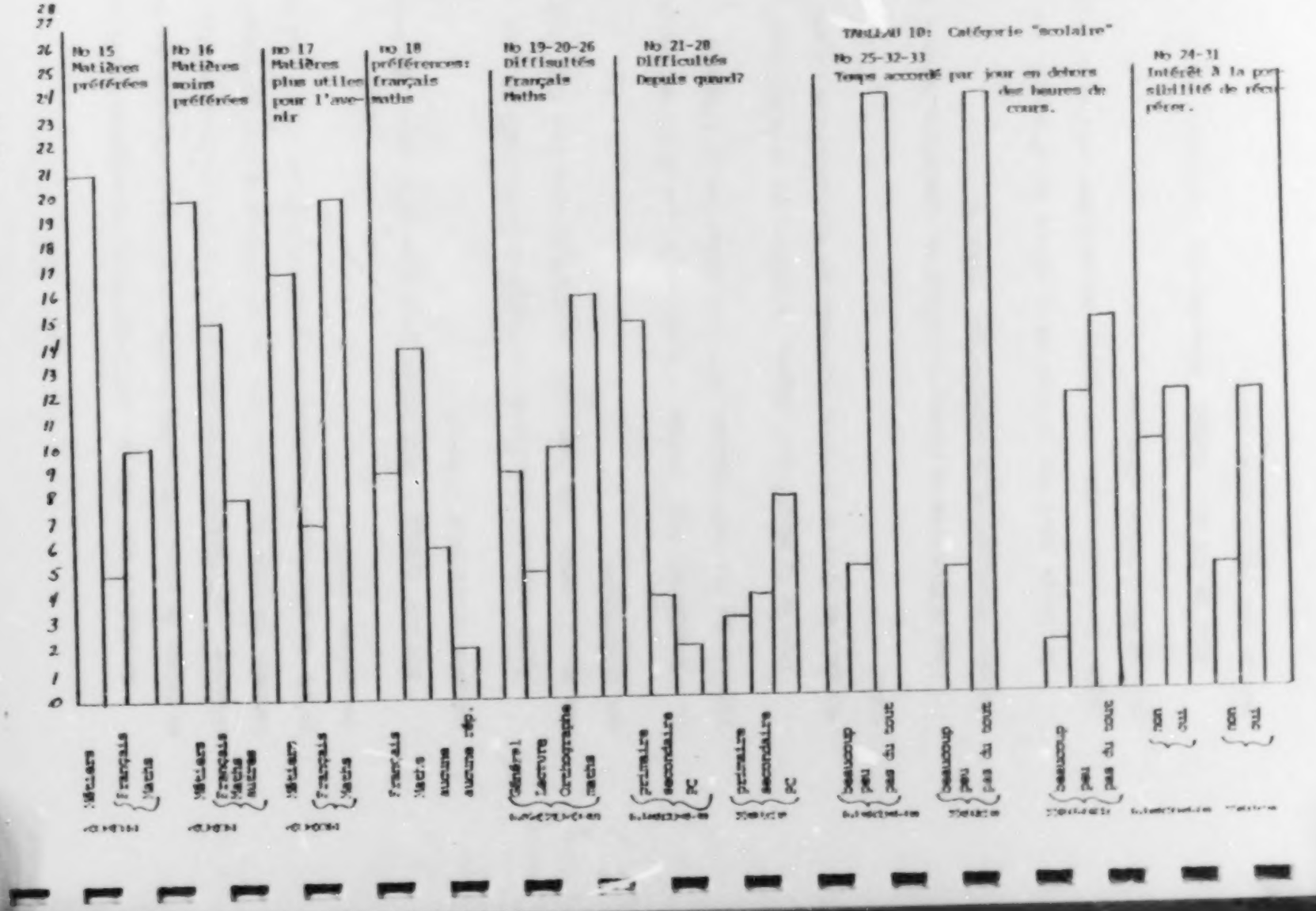


TABLEAU 10: Catégorie "scolaire"
No 15 Matières préférées
No 16 Matières moins préférées
no 17 Matières plus utiles pour l'avenir
no 18 préférences: français maths
No 19-20-26 Difficultés Français Maths
No 21-28 Difficultés Depuis quand?
No 25-32-33 Temps accordé par jour en dehors des heures de cours.
No 24-31 Intérêt à la possibilité de récupérer.
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28
Histoire
Français
Maths
Histoire
Français
Maths
Autres
Histoire
Français
Maths
Français
Maths
aucune
aucune rép.
Général
Lecture
Orthographe
maths
primaire
secondaire
PC
primaire
secondaire
PC
beaucoup
peu
pas du tout
beaucoup
peu
pas du tout
beaucoup
peu
pas du tout
non
oui
non
oui

La plupart des élèves préfèrent moins les matières académiques en raison de leurs difficultés d'apprentissage au français et en mathématiques. Les raisons citées sont soient qu'ils ont des problèmes en lecture, écriture ou calcul, soit qu'ils n'aiment pas le professeur, qu'ils ne voient pas l'utilité de ces matières et qu'ils ont des échecs (mauvaises notes).

57% des élèves considèrent que les matières de métiers sont les plus utiles pour l'avenir.

Parmi ceux qui considèrent les matières académiques les plus utiles pour l'avenir, 66% disent que les mathématiques sont plus utiles que le français.

En général, les élèves s'accordent à dire qu'ils ont beaucoup plus besoin des mathématiques pour leur métier que du français.

Plus de la moitié des élèves préfèrent les mathématiques au français et plus de la moitié éprouvent des difficultés en mathématiques.

Ces difficultés se situent au niveau des opérations de base (addition, soustraction, multiplication, division).

On dénote aussi des difficultés au niveau des décimales, des fractions, des pourcentages, des degrés, des problèmes écrits, de la géométrie et des systèmes métriques.

Plus de 41% des élèves éprouvent des difficultés depuis le début de leur professionnel court.

Les élèves prétendent que les difficultés majeures qu'ils rencontrent en français sont au niveau de l'orthographe, de la compréhension de lecture, de la grammaire, (accord des participes passés, des verbes et l'orthographe d'usage). Plus de 70% des élèves éprouvent des difficultés en français depuis l'école primaire.

L'explication de ces difficultés en français et en mathématiques origine selon eux d'un manque d'attention, de concentration et de motivation étant plus jeunes.

- Un manque de lecture, d'explication, d'étude, d'intérêt.

Ils constatent également que l'esprit de "gang" leur nuit et ils attribuent les difficultés à eux-mêmes du fait qu'il y a de la paresse et l'influence des autres pour ne rien faire de ce qui est demandé.

80% des élèves n'accordent aucun temps de travail au français et aux mathématiques en dehors des heures de cours. Ceux qui y accordent du temps, la plupart font de la lecture.

- 46% des élèves accordent un peu de temps aux matières professionnelles en dehors des heures de cours, en faisant des petites réparations, en s'amusant avec des moteurs et des tracteurs ou en aidant leur père au garage, à l'atelier de bois ou en soudure.

S'ils en avaient la possibilité plus de 40% des élèves seraient intéressés à suivre des cours de récupération soit pour en venir au régulier, pour faire un professionnel long ou pour se spécialiser dans leur métier du professionnel court.

Ils suggèrent certains moyens d'améliorer leur situation pédagogique:

- Modifier le programme pour le rendre plus intéressant;
- travailler la compréhension des mots;
- une plus grande utilisation du dictionnaire;
- lire, écrire et étudier davantage;
- faire plus d'exercices.

Cependant les autres élèves conçoivent que les cours de récupération ne serviraient à rien.

Différentes raisons sont émises telles que:

- Il est trop tard;
- nous sommes brûlés par les cours;
- quand on n'aime pas cela on n'aime pas cela;
- plus aucun intérêt;
- influencer par les professeurs parce qu'ils disent qu'ils ne peuvent pas aller loin .

4. Catégorie "Personnelle"

Les histogrammes sous la rubrique Catégorie Personnelle, qui figurent au tableau 11, se rapportent aux questions de l'entrevue qui traitaient les sujets suivants: le type d'amis de ces élèves , les qualités recherchées et les défauts détestés, les changements à apporter dans ce qu'ils vivent ou ce qu'ils voient, la consultation des professeurs dans les décisions importantes pour l'orientation de leur avenir et le rôle du professeur dans cette prise de décision, la consultation

TABLEAU 11: Catégorie "personnelle"

des professeurs pour discuter de leurs problèmes scolaires ou personnels, opinions sur les commentaires émis à leur égard, la perception de son futur métier, la perception qu'il a de lui-même comme élève et comme adolescent et la perception que sa famille, ses amis et les enseignants ont de lui.

La franchise, la confiance, l'esprit sportif, serviable, honnête, sympathique, aimer le travail et la simplicité sont les qualités recherchées dans le type d'amis qu'ils fréquentent.

Les défauts détestés sont l'hypocrisie, bête, drogue, "pensent bon", "font des coups", égoïste, moqueur, sacre et entêté.

S'ils pouvaient changer quelque chose dans ce qu'ils vivent ou voient dans leur entourage, voici ce que certains changeraient:

- vandalisme
- trouver un emploi
- éducation physique et les cours libres
- trop de jeunes à l'école
- cafétéria à l'école (repas)
- classes mixtes au PC
- chicanes entre les parents
- les mathématiques
- les affaires d'argent
- le français
- voudrait que tout le monde s'aime qu'il y ait moins de gens malheureux
- aimerait retourner en enfance
- changer d'attitude

- proposerait des activités sportives sur l'heure du dîner
- changerait le monde, les lois et le PC
- les meurtres
- la violence comme cela.

Les autres se sentent bien dans ce qu'ils vivent et voient présentement.

- 83% des élèves ne consultent pas les professeurs dans les décisions importantes en ce qui concerne l'orientation de leur avenir et ils considèrent que le professeur ne joue aucun rôle dans leur prise de décision.

Seulement 6% de ces élèves ont déjà fait appel aux professeurs pour parler d'un problème scolaire ou personnel.

La plupart de ces élèves préfèrent parler de leurs problèmes à leurs parents et lorsqu'ils consultent les professeurs c'est pour de l'information, de l'orientation ou pour des questions sur leurs cours de métier.

De façon générale, les élèves se montrent indifférents aux divers commentaires émis à leur égard en tant qu' élève du PC. Ils sont quand même choqués lorsqu'ils entendent des commentaires tels que:

- "ils sont des fous"
- "ils sont des incapables"
- "ils sont des pas bons"
- "ils sont des creux"
- "ils sont des "mongols"
- ils nous accusent qu'on fait toujours du mal.

- La moitié des élèves perçoivent leur futur métier d'une manière très optimiste. Ils pensent ne pas avoir de difficultés à se trouver un emploi en sortant de l'école.

Certains pensent avoir de la difficulté à se trouver un emploi, parce qu'il n'y a pas beaucoup d'ouverture.

La plupart des élèves veulent travailler pour quelqu'un d'autre pour commencer et pour prendre leur expérience ensuite ils veulent partir à leur propre compte, soit posséder leur propre atelier, camion et garage, etc.

Au niveau de la perception que l'élève a de lui-même en tant qu'élève du PC.

La majorité des élèves se voit comme les autres élèves, au même niveau que les autres. Ils se sentent bien dans leur peau et ils font de leur mieux pour apprendre.

Cependant quelques élèves se voient comme des "bons à rien", ne se sentent pas à leur place et sont mal à l'aise d'être au PC.

Comme adolescents, la majorité des élèves se perçoivent comme les autres, assez tranquilles, assez vieux de caractère et mature, heureux et satisfaits et ils se sentent bien dans leur peau. En ayant conscience qu'ils ont de plus grandes responsabilités.

Par contre certains élèves se sentent "poignés" parce que leur vie commence. D'autres sont gênés et ne sont pas contents d'eux et sont malheureux dans leur famille. Ils ont hâte de partir de chez eux.

Dans leur famille, la plupart des élèves se sentent:

- acceptés
- aimés
- bien vus
- utiles
- respectés
- aidés.

La plupart disent que leurs parents sont fiers d'eux, ils sont contents d'eux, qu'ils peuvent compter sur eux.

Certains pensent que leurs parents leur veulent de la misère et d'autres préfèrent ne pas savoir ce que leurs parents pensent d'eux.

Par leurs amis, ces élèves se sentent perçus comme ils sont vraiment et comme les autres jeunes de leur âge. Certains sont perçus comme:

- leader
- agaceux
- taquineur
- un gars de party
- drôle
- un gars qui soumet des idées pour les sorties
- un bon gars
- un gars fiable
- un sportif, bon vivant
- bon coeur.

Plus de la moitié des élèves se sentent très bien perçus par les enseignants c'est-à-dire qu'ils les voient comme ils sont. Les commentaires sont nombreux:

- aucun problème - bons profs
- les profs ne me disent pas qu'ils m'aiment mais ils me le font voir
- à ma place
- ils me voient "normal"
- élève moyen avec des "hauts" et des "bas".

Parmi les autres élèves, certains disent que les professeurs les voient comme des "pas bons" parce qu'ils sont au PC. D'autres ne veulent rien savoir des professeurs et d'autres n'ont pas d'opinions sur ce sujet.

C. RESULTATS DES ENTREVUES AUPRES DES ENSEIGNANTS

Les résultats des entrevues menées auprès d'une dizaine de professeurs du secondaire professionnel court nous renseignent sur leur formation, leurs modalités d'enseignement, leur perception des élèves du secondaire professionnel court, leurs points de vue sur les programmes et sur l'enseignement du français et leurs suggestions sur l'amélioration possible de l'enseignement dans ce secteur.

1. Au niveau de leur formation

Au niveau de leur formation, les professeurs ont en moyenne entre 15 et 18 ans d'années d'études. Ils ont tous un brevet d'enseignement. Le nombre d'années d'expérience varie de 13 à 29 ans dans l'enseignement.

Le nombre d'années d'expérience en enseignement dans le secteur de l'enseignement professionnel varie de 7 à 18 ans. Quant à leur motivation face à ce niveau d'enseignement, sept professeurs sur dix se disent satisfaits d'être attachés à ce secteur. Cependant, il y en a trois sur dix qui se disent insatisfaits et qui voudraient retourner enseigner dans le secteur régulier.

2. Au niveau de leurs modalités d'enseignement

Au niveau de leurs modalités d'enseignement, quatre professeurs sur dix combinent les deux modes d'enseignement suivants: les travaux d'équipe et les travaux individualisés. Trois autres professeurs mettent l'accent sur les travaux individualisés afin de respecter le rythme de l'élève. Trois finalement accordent de l'importance à un type d'enseignement qui préconise les exposés magistraux.

De plus, en ce qui concerne l'utilisation des programmes d'enseignement du français, les enseignants reconnaissent qu'ils ont une clientèle différente des écoles secondaires régulières. Certains élèves ont eu plusieurs échecs dans les matières académiques à l'élémentaire, et, selon le cas, au début du secondaire. Par contre, d'autres ont obtenu des succès relatifs mais veulent quitter l'école le plus rapidement possible. Ces élèves possèdent généralement des aptitudes pour des activités requérant une certaine habileté manuelle et manifestent un intérêt certain pour des apprentissages à partir de situations pratiques et réalistes.

En tenant compte de ces faits, les enseignants ont développé un programme cadre de français pour les niveaux de PCII et III (annexe F) dans lesquels ils font passer leurs objectifs académiques à travers des activités reliées

---

(1) La plupart des documents consultés (annexe E), provenant du ministère de l'éducation du Québec, sont adressés à la clientèle du secondaire régulier. Quant aux plans d'études destinés aux élèves de voie allégée, le MEQ laisse aux commissions scolaires toute la liberté de les élaborer. Cf Document de la Direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire, enseignement au français, guide pédagogique no 1, 1ère secondaire. Min.du Québec, avril 1971, p.8.

à certains thèmes, par exemple, celui de la "chasse" proche de leur vécu. D'après des entrevues informelles avec des enseignants des matières professionnelles, le niveau de compétence en français accepté dans leurs cours est celui de la compréhension: c'est-à-dire qu'ils sont satisfaits tant que l'élève parvient à "communiquer" oralement ou par écrit. Pour certaines professions, où l'étudiant sera en contact avec le public, un niveau du langage plus raffiné est exigé.
L'enseignant est conscient de l'objectif général du secondaire professionnel court qui est de "rendre l'élève capable de participer et de réussir dans notre société."

3. Au niveau de leur perception des élèves

   a) En ce qui a trait à l'enseignement, la plupart des professeurs qui enseignent les matières académiques, s'entendent pour dire que leurs élèves ne semblent pas intéressés à la matière qu'ils enseignent. Selon ces mêmes professeurs, ce manque d'intérêt proviendrait d'un manque de motivation des élèves et d'eux-mêmes également. Par contre, la plupart des professeurs qui enseignent les matières professionnelles, s'entendent pour dire que leurs élèves semblent intéressés à la matière qu'ils enseignent.

b) En ce qui a trait à l'orientation de leurs élèves, la plupart des professeurs observent chez eux une insécurité, une instabilité face à leur orientation dans le choix d'un métier. Plusieurs élèves ne savent pas où se diriger. Certains professeurs émettent à ce sujet qu'ils dirigent plus leurs élèves qu'ils ne les orientent réellement.

c) En ce qui a trait à l'attitude des élèves face à l'école, les professeurs qualifient l'attitude de leurs élèves de très négative au départ. Leurs élèves n'aiment pas l'école et tout ce qu'elle représente: échecs, ennuis.

d) En ce qui a trait à leur perception globale de leurs élèves, les professeurs s'accordent à dire que leurs élèves sont normaux mais ils présentent des problèmes d'adaptation scolaire, sociale et affective. Selon eux, ces jeunes n'ont pas eu la chance d'être aidés au niveau de leurs études primaires, ce qui fait qu'ils ont accumulé des déficits au niveau de leurs apprentissages académiques et qu'ils ont finalement abouti au secondaire professionnel court, faute de pouvoir aller ailleurs.

Les professeurs s'accordent également à dire que la plupart de leurs élèves sont intelligents, mais qu'ils manquent énormément de confiance en eux et de motivation personnelle.

4. Au niveau de leurs points de vue

Concernant les points de vue émis au sujet des programmes du MEQ, la majorité des professeurs s'accordent à dire que ces programmes ne sont aucunement adaptés à leur secteur d'enseignement. Ils n'ont aucune utilité pédagogique.

Concernant les points de vue émis au sujet de l'enseignement du français, la plupart des professeurs accordent plus d'importance à l'enseignement du français oral qu'à l'enseignement du français écrit. Selon certains professeurs, leurs élèves seront rarement placés dans des situations où ils devront écrire. Donc, il s'avère important avant tout de les former à s'exprimer correctement. D'autres professeurs s'accordent à dire que l'enseignement du français écrit s'avère primordial dans la formation de leurs élèves. La maîtrise des habiletés reliées à la lecture et à l'orthographe apportera à leurs élèves une plus grande autonomie.

5. Au niveau de leurs suggestions

Les professeurs du secondaire professionnel court suggèrent de tenir compte des points suivants dans l'amélioration possible de l'enseignement à ce niveau:

a) Que les professeurs qui enseignent au secondaire professionnel court soient motivés et qu'ils choisissent d'aller dans ce secteur d'enseignement.

b) Que le contenu des matières professionnelles soit pairé au contenu des matières académiques afin d'obvier à un manque de motivation de leurs élèves face aux matières académiques.

c) Que le ministère de l'éducation fournisse des programmes d'enseignement spécifique reliés au secteur du secondaire professionnel court tant au niveau académique que professionnel.

d) Que les professeurs croient aux possibilités de leurs élèves et qu'ils s'efforcent d'exiger de ces derniers ce qu'ils peuvent réellement donner et non les sous-estimer c'est-à-dire les sous-alimenter au niveau académique.

D. RESULTATS DE L'ANALYSE DES DOSSIERS SCOLAIRES

L'analyse des dossiers scolaires a porté sur les points suivants: le rendement scolaire en français et le cheminement scolaire du primaire au secondaire. Nous avons présenté les résultats obtenus sous forme d'histogrammes auxquels nous avons joint une synthèse explicative.

1. Rendement scolaire en français

Le rendement scolaire en français du primaire au secondaire a été reporté sur deux séries d'histogrammes. La première série d'histogrammes, qui figure au tableau 12, présente les résultats obtenus en français au niveau du primaire. La deuxième série d'histogrammes, qui figure au tableau 13, présente les résultats obtenus en français au niveau du secondaire.

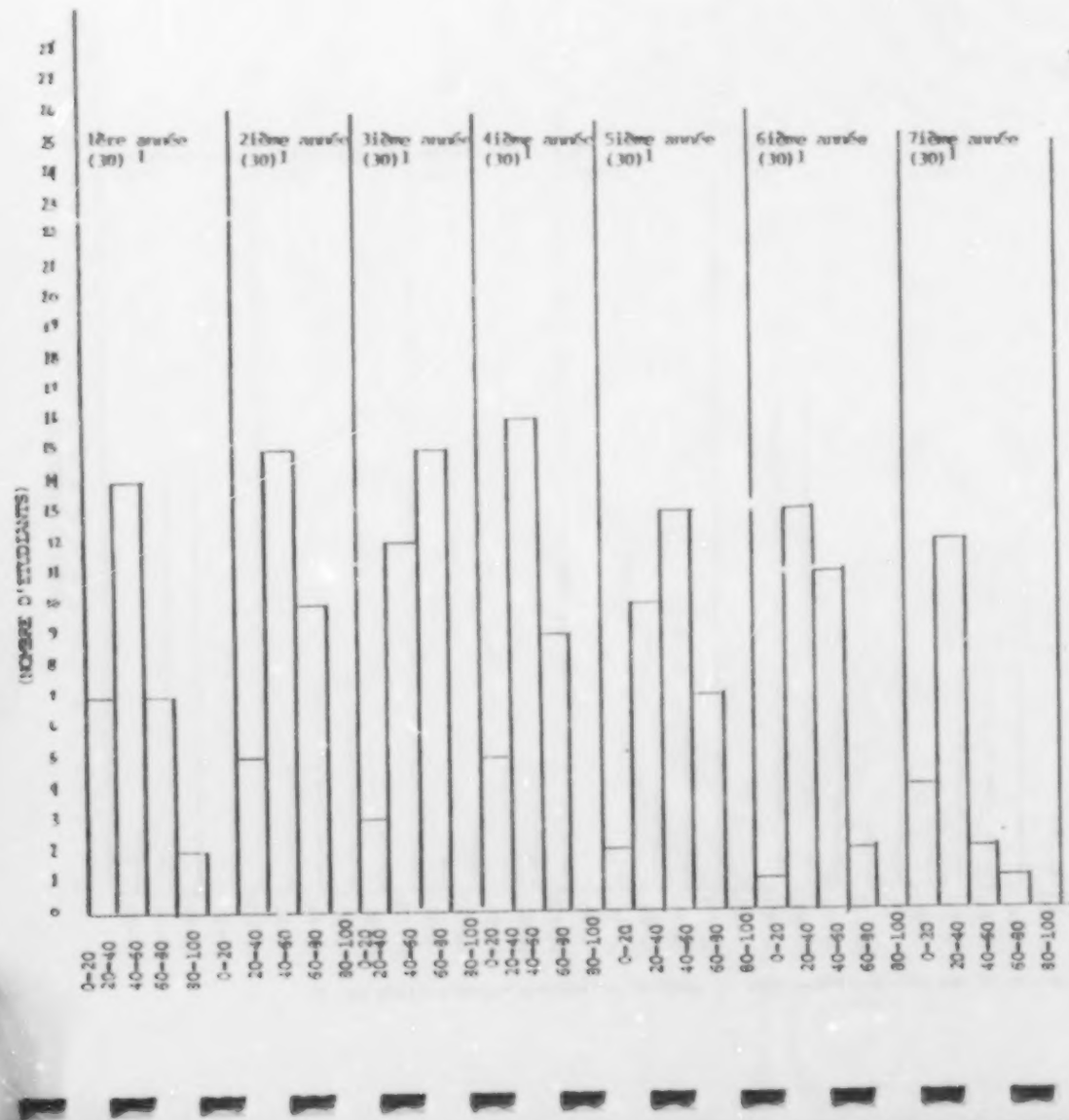
a) Au niveau du primaire

Nous constatons qu'au niveau du 1er cycle de l'élémentaire, soit la période qui couvre les trois premières années du primaire, 16.6% des élèves ont obtenu entre 20 et 40% en français, 45.5% entre 40 et 60%, 35.5% entre 60 et 80% et 2.2% entre 80 et 100%. Selon les histogrammes du tableau 7, nous constatons qu'il y a une diminution graduelle du nombre d'élèves qui ont obtenu comme résultat en français entre 20 et 40%.

Nous constatons qu'au niveau du 2ième cycle de l'élémentaire, soit la période qui couvre la quatrième, cinquième et sixième année du primaire, 3.3% des élèves ont obtenu entre 0 et 20% en français, 31.1%

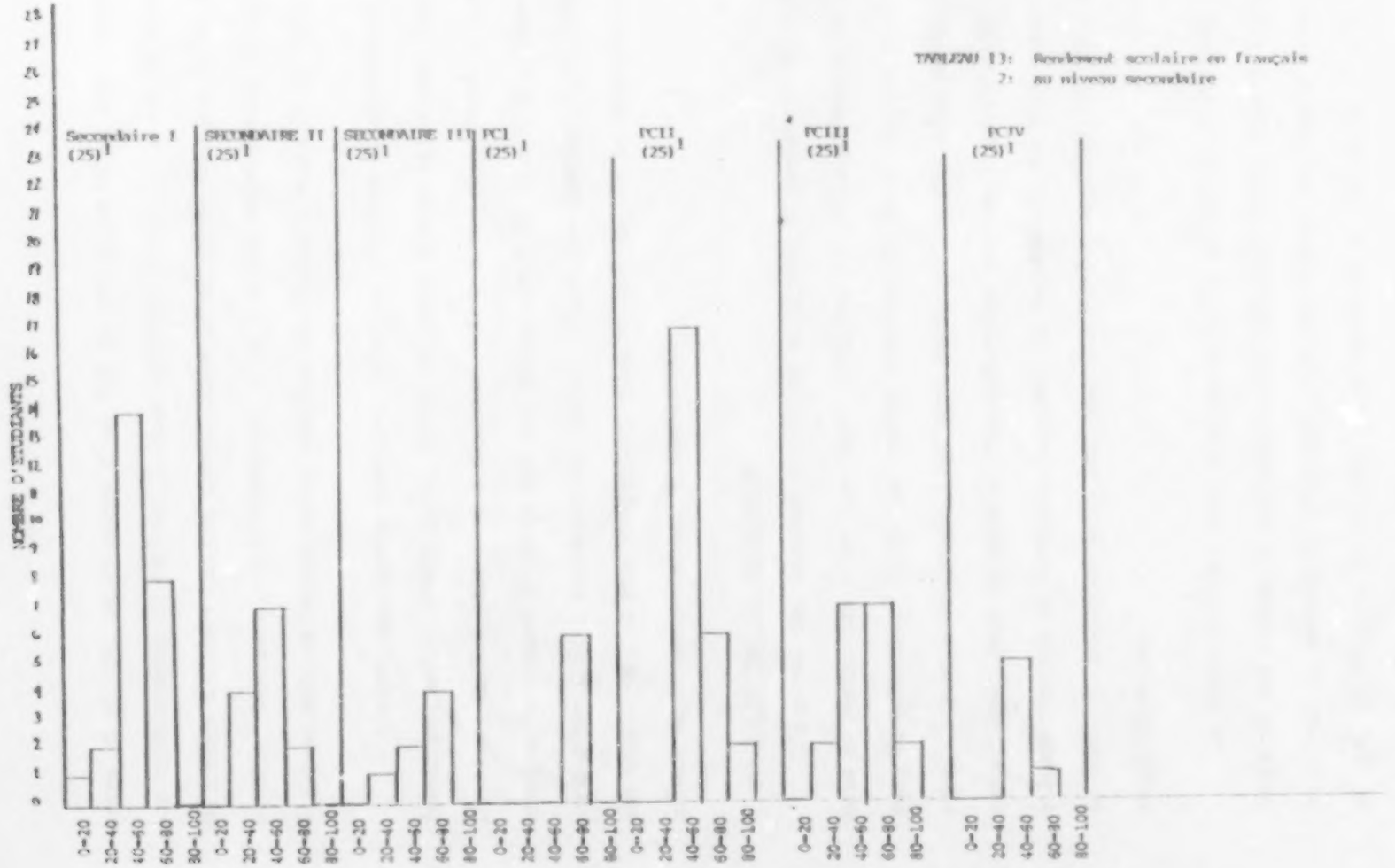
TABLEAU 12: Rendement scolaire en français

1. au niveau primaire



1- Le chiffre entre parenthèse indique le nombre d'étudiants sur 30 qui ont complété ce degré

TABLEAU 13: Rendement scolaire en français
7: au niveau secondaire



1- Le chiffre entre parenthèse indique le nombre d'étudiants sur 30 qui ont complété ce degré

entre 20 et 40%, 44.4% entre 40 et 60% et 20% entre 60 et 80%. Selon les histogrammes du tableau 7, nous constatons qu'il y a une diminution du nombre d'élèves qui ont obtenu comme résultat en français entre 60 et 80%. Cependant, nous observons qu'il y a une augmentation du nombre d'élèves qui ont obtenu comme résultat en français entre 20 et 40%.

L'analyse des trente dossiers scolaires d'élèves du secondaire professionnel court révèle qu'au niveau de leurs études primaires, leur rendement en français tend à diminuer. Il y a une plus grande concentration du nombre d'élèves qui ont obtenu entre 20 et 60% au niveau du second cycle de l'élémentaire. Selon l'étude des dossiers scolaires, les étudiants ont semblé éprouver plus de difficultés en français au niveau du 2ième cycle de l'élémentaire.

b) Au niveau du secondaire

L'analyse des dossiers scolaires au niveau du rendement en français au secondaire n'est pas aussi complète que celle présentée au niveau du primaire. Parmi les trente dossiers d'élèves choisis au hasard, il y en a seulement 7 qui sont rendus à leur dernière année du secondaire. Nous ne pouvons donc présenter une vue d'ensemble des résultats obtenus en français au niveau du secondaire car plusieurs sont en train de compléter soit leur sec. II, PC II, Sec. III, PC III, et ainsi de suite.

De façon globale, nous constatons qu'au niveau de la période du temps où les élèves du secondaire professionnel court étaient inscrits au niveau du secondaire régulier, 2.2% des élèves ont obtenu entre 0 et 20%, 15.5% entre 20 et 40%, 51.1% entre 40 et 60% et 31.1% entre 60

et 80%. Selon les histogrammes du tableau 8, nous constatons qu'il y a un plus grand nombre d'élèves qui ont obtenu entre 40 et 60% en français au niveau du secondaire régulier.

Nous constatons également qu'au niveau de la période du temps où les élèves sont inscrits au professionnel court, 3.5% des élèves ont obtenu 20 et 40%, 53.5% entre 40 et 60%, 35.7% entre 60 et 80% et 7.1% entre 80 et 100%. Selon les histogrammes du tableau 8, nous constatons qu'il y a une diminution du nombre d'élèves qui ont obtenu comme résultat en français entre 20 et 40% et une augmentation du nombre d'élèves qui ont obtenu entre 80 et 100%.

L'analyse des trente dossiers scolaires d'élèves du secondaire professionnel court révèle qu'au niveau de leurs études secondaires, plusieurs ont obtenu un rendement faible en français lorsqu'ils étaient inscrits au programme du régulier. Lorsque ces mêmes élèves passent au programme du professionnel court, leur rendement en français augmente sensiblement.

2. Cheminement scolaire

Le cheminement scolaire du primaire au secondaire a été reporté sur deux séries d'histogrammes. La première série d'histogrammes, qui figure au tableau 14, présente le cheminement scolaire au niveau du primaire. La deuxième série d'histogrammes, qui figure au tableau 15, présente le cheminement scolaire au niveau du secondaire.

TABLEAU 14: Cheminement scolaire au primaire

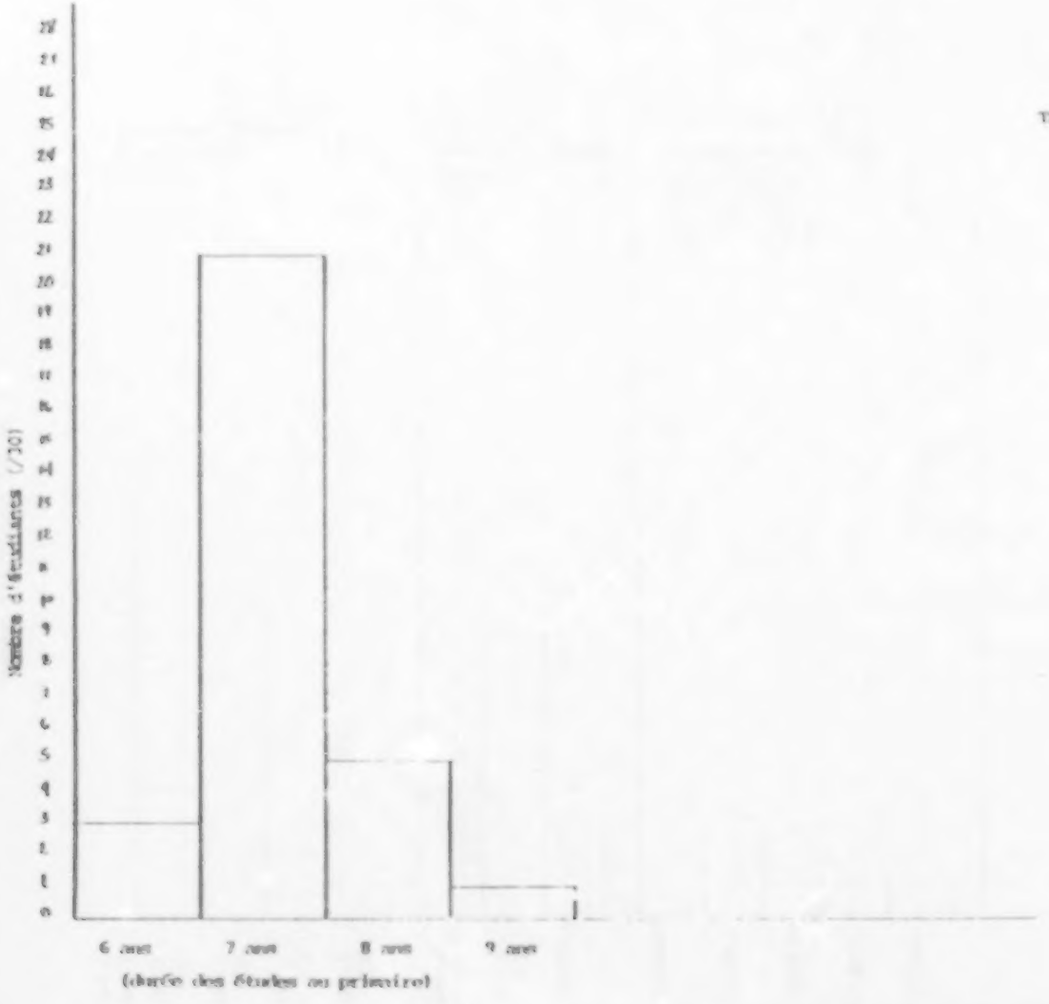
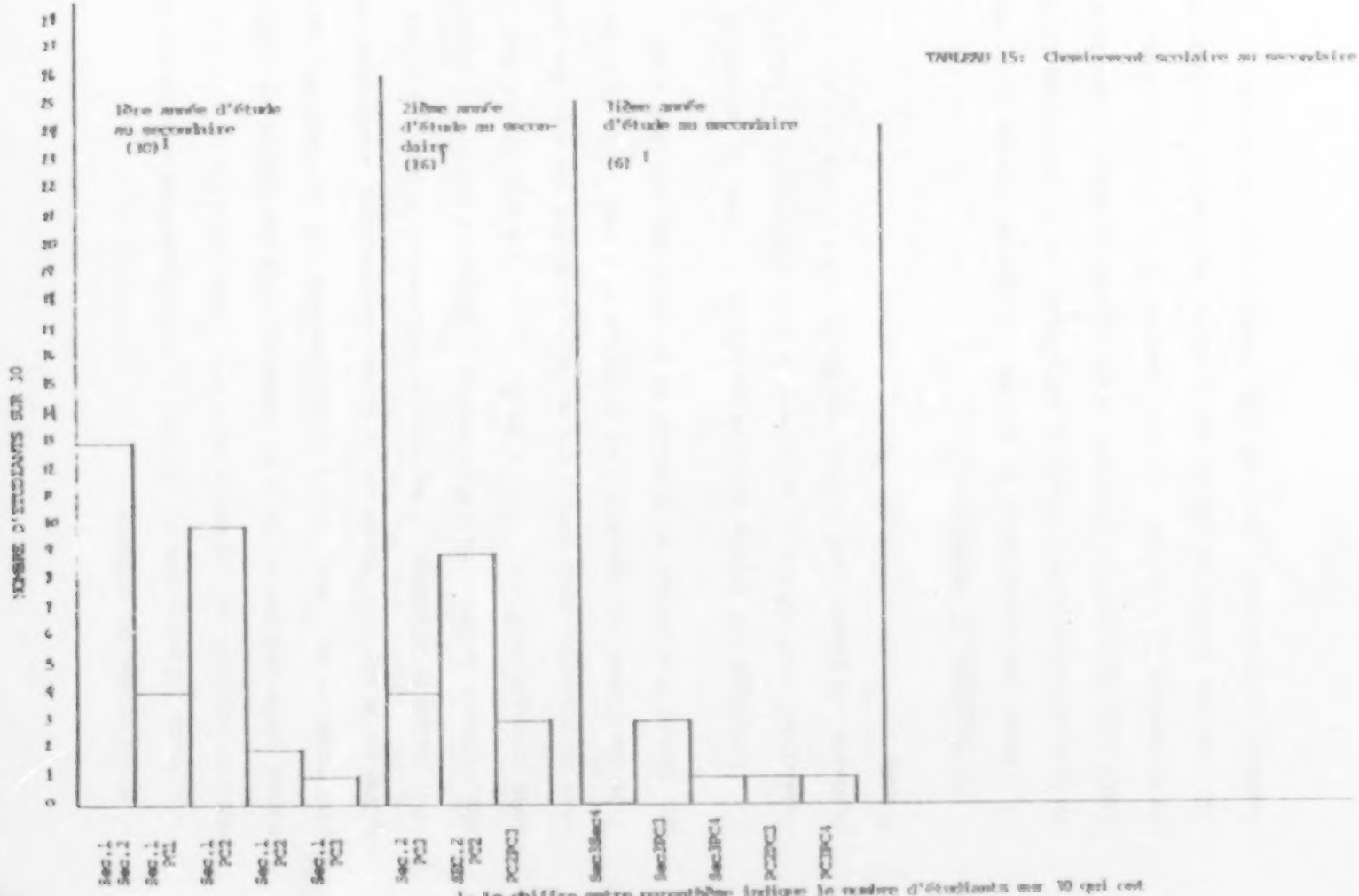


TABLEAU 15: Cheminement scolaire au secondaire



1- Le chiffre entre parenthèse indique le nombre d'étudiants sur 10 qui ont complété ou qui complète le degré scolaire en question.

a) Au niveau du primaire

Selon l'histogramme du tableau 9, nous constatons que 10% des élèves ont complété leur primaire en 6 ans. Cela signifie qu'il n'y a eu aucune année reprise au cours du primaire. 70% des élèves ont complété leur primaire en 7 ans. Parmi ce pourcentage, 57% ont complété une septième année car leur rendement au niveau des matières académiques était trop faible pour passer au secondaire régulier. 13% ont doublé une année au cours de leurs études primaires. 16.6% des élèves ont complété leur primaire en 8 ans. Cela signifie qu'ils ont soit doublé deux années au primaire, soit doublé une année et complété une septième année. 3.3% des élèves ont complété leur primaire en 9 ans. Cela signifie qu'ils ont doublé deux années au primaire et complété une septième année.

L'analyse des trente dossiers scolaires d'élèves du secondaire professionnel court révèle qu'au niveau de leur cheminement scolaire au primaire, la plupart des élèves complètent leurs études primaires en 7 ans.

b) Au niveau du secondaire

Selon les histogrammes du tableau 10, nous constatons qu'au niveau de leur première année d'étude au secondaire, 43.3% des élèves ont complété leur secondaire I régulier et ont poursuivi leurs études au niveau du secondaire II régulier, 13% au niveau du PC I, 33.3% au niveau du PC II. 10% des élèves ont débuté leurs études secondaires au niveau du secondaire professionnel court et sont demeurés dans ce secteur.

Au niveau de leur deuxième année d'études au secondaire, 25% des élèves ont complété leur secondaire II régulier et ont poursuivi leurs études au niveau du secondaire III régulier, 56.2% au niveau du PC II, 18.7% ont complété leur PC II et ont poursuivi leur PC III.

Au niveau de leur troisième année d'études au secondaire, aucun n'a complété son secondaire III régulier et a poursuivi ses études au niveau du secondaire IV. 50% des élèves ont complété leur secondaire III régulier et ont poursuivi leurs études au niveau du PC III, 16.6% au niveau du PC IV. 16.6% ont complété leur PC II et ont poursuivi au niveau du PC III. 16.6% ont complété leur PC III et ont poursuivi au niveau du PC IV.

L'analyse des trente dossiers scolaires des élèves du secondaire professionnel court révèle que le passage du secteur régulier au secteur professionnel court coïncide dans la plupart des cas à un échec au secondaire régulier au niveau du français. Nous avons constaté que lorsqu'un élève a un, deux ou trois échecs consécutifs au niveau du rendement global annuel en français, cet élève est acheminé au professionnel court. De plus, l'analyse des dossiers révèle que 46% des élèves du secondaire I régulier sont acheminés au secondaire professionnel court après un échec en français.

F. RESULTATS DE L'ETUDE COMPARATIVE

Une étude comparative des données obtenues à partir des questionnaires de 113 élèves du Pavillon Camille Lavoie (Alma) d'une part, et de 123 élèves de l'école St-Jean Baptiste (Québec) par ailleurs, a permis d'établir des rapprochements intéressants et de noter des divergences parfois assez remarquables.

Ainsi un moins fort pourcentage d'élèves jeunes (15 ans et moins) se retrouvent au PC dans le milieu urbain québécois, soit 26%, comparativement à 48% chez les élèves d'Alma, soit environ la moitié de ceux-ci.

Quant à la structure familiale, elle apparaît plus stable dans le milieu davantage rural qu'est la région d'Alma: dans celui-ci seulement cinq pourcent des parents sont séparés ou divorcés, contre 24.4% dans le milieu québécois, ce qui est particulièrement élevé. Cette observation est à mettre en rapport avec une opinion souvent entendue et selon laquelle les élèves du PC proviennent souvent de milieux familiaux perturbés. (ceci se vérifierait davantage au milieu urbain).
Ces résultats sont corroborés par les réponses des élèves sur leur situation de vie familiale. En milieu urbain seulement la moitié des jeunes vivent avec leurs deux parents, comparativement à 84% en milieu rural. Ont-ils un lieu de résidence stable? Presque trois parents d'élèves à Alma pour un à Québec ont une maison unifamiliale (71.7% pour 28.5%). L'inverse se vérifie, bien entendu, par l'habitation en logement.

La profession du père est centrée au tour des métiers de la construction, particulièrement dans la région d'Alma. Par contre très peu

de parents sont professionnels. Quant aux mères, si la grande majorité de celles-ci à Alma (87%) travaillent au foyer, la fréquence est moins élevée à Québec (77%).

Les élèves à Québec semblent cependant plus conscients que ceux d'Alma de leurs résultats scolaires (chez ces derniers, plus de 15% affirment ne pas savoir ce qu'il en est).

Quant à la réussite scolaire, vient en premier lieu dans les deux cas, comme choix le métier qu'on apprend. Ensuite, les deux matières académiques de base, français et mathématiques. Et, au quatrième rang, les sciences humaines. Par contre, un pourcentage assez élevé d'élèves éprouvent de la difficulté dans les matières académiques (plus du tiers dans chaque cas).

Il est aussi à noter que dans les deux cas, plus des deux tiers des élèves espèrent poursuivre leurs études, au moins rendre à terme celles du PC, sinon poursuivre au Professionnel long et même au CEGEP, (Alma: 80%; Québec: 70%).

Quant aux choix de spécialité ceux-ci gravitent autour de deux axes: construction (particulièrement à Québec) et mécanique (surtout à Alma). Mais la majorité n'a pas répondu à cette question, probablement parce qu'environ 50% des élèves étaient du PCIII et que le choix de métier se fait tard dans l'année scolaire du PCII.

Si le français, objet de questions spécifiques, a de l'importance pour la plupart des élèves dans les deux groupes, ils en saisissent un peu moins la pertinence à l'intérieur de leur formation technique, bien qu'ils les trouvent utiles. Et pourtant, s'ils en avaient le choix, pour la majorité et particulièrement pour les élèves du groupe de Québec (67.5% pour 55.8%) ne prendraient que des cours de métiers...On peut faire l'hypothèse que, dans les deux groupes, la motivation pour cette matière n'est pas complète. Mais n'est-ce pas un peu le lot des élèves du secondaire en général? Ou peut-être, l'expérience d'échecs cumulés vécue auparavant, est telle que les élèves prennent particulièrement le français en aversion.

F. SYNTHESE DES DONNEES

L'analyse des résultats du questionnaire aux élèves et des résultats des entrevues menées auprès d'une trentaine d'élèves révèle que la majorité de ces derniers semble bien adaptée au sein de leurs familles. Ces élèves vivent, pour la plupart, dans un climat affectivement et économiquement stable. Ces affirmations ne sont pas corroborées par les résultats des entrevues menées auprès des enseignants de même que par l'étude comparative de données. D'une part, les enseignants croient que leurs élèves proviennent de milieux économiquement défavorisés où la chicane règne dans les foyers, ce qui pourrait expliquer, selon eux, les difficultés d'adaptation et d'apprentissage scolaire. D'autre part, l'étude comparative de données révèle que les élèves proviennent dans 24% des cas de foyers désunis et financièrement pauvres (à Québec) contre 5% à Alma.

En ce qui a trait à la situation scolaire, les élèves disent éprouver davantage de difficultés au niveau des matières académiques, plus précisément au niveau du français, plutôt qu'au niveau des matières professionnelles. Les résultats du questionnaire, des entrevues, de l'analyse des dossiers scolaires et de l'étude comparative des données appuient cet énoncé. Tous s'accordent à dire qu'il y a un problème de motivation au niveau des matières académiques. Comme solution envisagée, élèves et enseignants reconnaissent la nécessité d'une combinatoire, matières académiques-matières professionnelles. Ils s'interrogent cependant sur la façon dont celle-ci pourrait se mettre en place.

V PERSPECTIVES POUR L'AN PROCHAIN(dimension prospective)

Ce rapport d'étape, en raison des questions qui y sont soulevées, laisse entrevoir des perspectives explicites sur les démarches à poursuivre dans le cadre de cette recherche.

L'exploration de la dimension du vécu de l'étudiant au P.C. au pavillon Camille Lavoie ainsi que des besoins et attentes de leurs enseignants a permis d'établir le cadre dans lequel une intervention expérimentale de type pédagogique sera maintenant possible.

Il reste donc à poursuivre les deux étapes ultérieures:

1) l'inventaire de certaines habiletés spécifiques reliées aux apprentissages en P.C.
2) l'élaboration d'instruments pédagogiques (enseignement et mesure) destinés à favoriser les transferts d'apprentissage [1] des matières

académiques aux matières professionnelles et vice-versa.

Pour l'année 1981-82, nos efforts porteront sur l'analyse poussée des situations d'apprentissage au plan académique et professionnel. Nous étudierons à cette fin les possibilités de transfert d'apprentissage entre l'enseignement du français et l'enseignement d'une matière professionnelle quelconque. Nous apparierons ces deux situations d'enseignement afin de rendre l'enseignement du français plus significatif pour l'élève. Nous ferons également l'analyse des principales difficultés rencontrées par les élèves du secondaire professionnel. Pour ce faire, nous ferons appel à des personnes ressources du milieu, à des professeurs d'université et à des auxiliaires de recherche. Nous présentons à la fin de ce rapport une demande de renouvellement contenant les renseignements d'usage.

L'étape parcourue cette année nous permet de croire au bien fondé de la poursuite de cette recherche. Les enseignants ont maintes fois manifesté leur intérêt et leur désir de continuer leur collaboration. De plus, la collaboration de l'équipe professorale de l'école St-Jean Baptiste de Québec nous est acquise. Cette dispositon nous permettra d'établir une comparaison entre deux modes de fonctionnement, l'un en tandem, l'autre plus classique. Les résultats de l'investigation auprès des élèves révèlent également la nécessité de poursuivre notre travail auprès d'eux.

---

(1) Une définition sommaire d'une situation d'apprentissage serait qu'en apprenant une chose, il nous devient plus facile d'en apprendre une autre.

D'où l'échéancier suivant qui a été prévu pour l'an prochain. Il comprend deux parties, la première concernant les élèves et l'équipe professorale du pavillon Camille Lavoie, la seconde impliquant des groupes similaires, à l'école St-Jean Baptiste de Québec cette fois.

A: Alma

1. Fin juin à début septembre 1981.
   Nous établirons des tandems composés d'un professeur de français en Professionnel court II, III et IV et d'un professeur en enseignement professionnel intervenant auprès des mêmes élèves.

2. Septembre à décembre 1981, Mise en situation.
   1. plan théorique (réflexion sur la notion du transfert d'apprentissage).
   2. mise en commun des modes d'intervention spécifiques auprès des élèves du PC (cadre de référence).
   3. élaboration d'instruments de mesure du niveau d'acquisition scolaire et d'habiletés motrices et vérification du niveau opératoire et du vocabulaire utilisé par ces élèves.
   4. investigation du vocabulaire utilisé dans une matière professionnelle spécifique.
   5. préparation, en collaboration avec les professeurs, d'unités d'apprentissage tenant compte des renseignements recueillis.

3. Janvier à fin avril 1982, Expérimentation.
   1. expérimentation des unités de travail basées sur la notion de transfert d'apprentissage par éléments identiques (UBTA).
   2. mise en place de l'expérimentation dans cinq classes du PC auprès des professeurs de français et d'enseignement professionnel qui reçoivent les mêmes élèves.

---

1) La théorie de Thorndike-Woodworth sur la théorie des éléments identiques stipule "qu'un transfert se produit si les deux matières ont des éléments en commun, et que la quantité de transfert sera fonction du nombre d'éléments communs."

3. mises à jour ponctuelles et séquentielles en fonction des étapes parcourues (à tous les quinze jours) permettant d'assurer la rétro-action et les ajustements successifs.

4. Mai 1982 Analyse des résultats

   Cette analyse visera particulièrement à faire le point sur l'expérimentation, ainsi qu'à planifier la mise en place d'un projet de rédaction de documents, facilitant les transferts d'apprentissage.

5. Mai et juin 1982, Rédaction du rapport d'étape.

B. QUEBEC (Ecole St-Jean Baptiste)

Ces enseignants fonctionnant déjà en tandems, ils pourront être à la fois considérés comme:

1. un groupe témoin, nous permettant une étude comparative(avec l'autre milieu scolaire).
2. un groupe de consultation dans l'élaboration d'unités de travail basées sur les transferts d'apprentissage (à partir de l'expérience vécue dans leur milieu depuis quelques années).

ETAPES

Septembre et octobre 81

Analyse de la documentation utilisée sur place dans le cadre de l'enseignement du français.

Novembre et décembre

Préparation d'unités de travail.

Janvier-Avril 1982

Mise en place de ces unités de travail.

Mai-Juin 1982

Analyse des données et rapport

ANNEXES

ANNEXE A

PROTOCOLE DU QUESTIONNAIRE POUR LES ELEVES

Université du Québec à Chicoutimi
930, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi, Québec
G7H 2B1

Chicoutimi, le 20 février 1981

BONJOUR!

Afin de mieux connaître les besoins des étudiants du professionnel court de ton école, nous avons préparé ce questionnaire que nous te demandons de bien vouloir remplir.

Ce questionnaire va exiger de ta part un moment de réflexion. Nous te demandons de répondre à toutes les questions. Rappelle-toi que ceci n'est pas un test: il n'y a pas de réponses qui soient bonnes ou mauvaises. Ce qui nous intéresse, c'est ton opinion personnelle.

Toutes tes réponses demeureront confidentielles.

Merci de ta collaboration,

Gérald Boutin pour l'équipe de recherche.

QUESTIONNAIRE AUX ELEVES DU PROFESSIONNEL COURT

1. *RENSEIGNEMENTS GENERAUX*

Sexe: Masc. ☐ Fem. ☐

Age: ☐ ans ☐ mois

Degré de scolarité: Secondaire PC II ☐
Secondaire PC III ☐
Secondaire PC IV ☐

2. *FAMILLE*

a) Père et mère vivants ☐

père vivant ☐ décédé ☐

mère vivante ☐ décédée ☐

parents séparés ☐ divorcés ☐

si séparés, divorcés ou décédés, depuis quand

moins de deux (2) ans ☐

plus de deux (2) ans ☐

b) Profession du père _____

Profession de la mère _____

c) frère(s) - nombre ☐

soeur(s) - nombre ☐

Autre _____

_____ _____

3. REVENUS FAMILIAUX

Père: travaille à temps partiel ☐
travaille à temps complet ☐
chômeur ☐
assistance sociale ☐
Autre_____
_____

Mère: travaille à temps partiel ☐
travaille à temps complet ☐
chômeur ☐
assistance sociale ☐
Autre_____
_____

4. SITUATION FINANCIERE AU FOYER

1. Très bonne ☐
2. Bonne ☐
3. Moyenne ☐
4. Difficile ☐
5. Très difficile ☐

Autre_____
_____

5. *SITUATION DE VIE FAMILIALE*

Je vis actuellement:

avec mon père et ma mère ☐
mon père seulement ☐
ma mère seulement ☐
en chambre ☐
en pension chez un parent ☐
en foyer nourricier ☐
au centre d'accueil ☐

*Autre*_____
_____

6. *LIEU D'HABITATION*

J'habite: *une maison unifamiliale* ☐
un logement ☐
un H.L.M. ☐
un appartement ☐

*Autre*_____
_____

7. *SITUATION FAMILIALE*

Très bonne ☐
Bonne ☐
Vivable ☐
Intenable ☐
*Commenter*_____
_____

8. *COMMENT TE SENS-TU A L'INTERIEUR DE TA FAMILLE?*

Très bien ☐

Bien ☐

Moyennement bien ☐

Mal à l'aise ☐

Commenter: _____

_____

9. *SITUATION SCOLAIRE*

a) *RENDEMENT SCOLAIRE:*

Ma moyenne cumulative (générale) de novembre 1980 est de:

50-60% ☐

61-70% ☐

71-80% ☐

81% et plus ☐

Ne sais pas ☐

Ma moyenne cumulative (générale) de janvier 1981 est de:

50-60% ☐

61-70% ☐

70-80% ☐

81% et plus ☐

Ne sais pas ☐

b) *DIFFICULTES SCOLAIRES:*

Quels sont les cours où tu réussis le mieux?

_____

_____

_____

_____

_____

Quels sont les cours ou tu éprouves de la difficulté?

_____

_____

_____

_____

c) *POURSUITE DES ETUDES*

Je prévois qu'il sera de poursuivre mes études

Assuré ☐

possible ☐

difficile ☐

impossible ☐

ne sais pas ☐

*Commenter*_____

_____

d) *ORIENTATION SCOLAIRE*

J'abandonnerai mes études à 16 ans ☐

ou cette année ☐

Je continuerai un professionnel court ☐

J'aimerais me diriger

vers le professionnel long ☐

vers le secondaire régulier ☐

vers le Cegep ☐

c) MA POSITION FACE AU MARCHE DU TRAVAIL

Je travaille actuellement à temps partiel ☐

Je veux travailler le plus tôt possible ☐

Je veux terminer mon secondaire ☐

Je veux choisir une spécialité ☐ Laquelle_____

_____

10. TON AVIS SUR TA FORMATION

a) Quelle importance en général, le français a-t-il pour toi?

Beaucoup ☐

Moyenne ☐

peu ☐

aucune ☐

b) Quelle importance le français a-t-il dans tes cours de formation pratique (mécanique, couture)

Beaucoup ☐

Moyenne ☐

peu ☐

aucune ☐

c) Comment tes cours de français te servent-ils dans tes cours de formation pratique

Beaucoup ☐

Moyennement ☐

Peu ☐

Pas du tout ☐

d) Quel intérêt accordes-tu à tes cours de français?

Beaucoup ☐

Moyen ☐

Peu ☐

Aucun ☐

Commenter_____

_____

e) Si tu avais le choix, prendrais-tu:

seulement des cours académiques ☐

seulement des cours de métier ☐

cours académiques et cours de métier ☐

Commenter_____

_____

f) Est-ce que tu trouves qu'on t'offre assez de choix de métier?

Oui ☐ Non ☐

Commenter_____

_____

11. Comment te sens-tu dans ton milieu scolaire

Très bien ☐

Moyennement bien ☐

Mal à l'aise ☐

Commenter_____

_____

ANNEXE D

PROTOCOLE DE LA GRILLE D'ENTREVUE AUPRES DES ELEVES

GRILLE D'ENTREVUE AUPRES DES ELEVES

NOM DE L'ELEVE:

1. *RENSEIGNEMENTS GENERAUX*

Sexe: *Masc.* ☐ *Fem.* ☐

Age: ☐ *ans* ☐ *mois*

Degré de scolarité: *Secondaire PC II* ☐
Secondaire PC III ☐
Secondaire PC IV ☐

2. *FAMILLE*

a) Père et mère vivants ☐

père vivant ☐ *décédé* ☐

mère vivante ☐ *décédée* ☐

parents séparés ☐ *divorcés* ☐

si séparés, divorcés ou décédés, depuis quand

moins de deux (2) ans ☐

plus de deux (2) ans ☐

*b) Profession du père*_____

*Profession de la mère*_____

c) frère(s) - nombre ☐
soeur(s) - nombre ☐

*Autre*_____

_____

3. *REVENUS FAMILIAUX*

Père: *travaille à temps partiel* ☐

travaille à temps complet ☐

chômeur ☐

assistance sociale ☐

*Autre*_____

Mère: *travaille à temps partiel* ☐

travaille à temps complet ☐

chômeur ☐

assistance sociale ☐

*Autre*_____

QUESTIONNAIRE-ENTREVUE AUX ELEVES

Afin de mieux connaître ce que tu vis personnellement, nous aimerions discuter avec toi de tes loisirs. activités, études, perceptions...etc

CATEGORIE: LOISIRS,

Quels hobbies aimes-tu faire particulièrement:
Depuis combien de temps environ:

Aimes-tu les sports, lesquels, te sens-tu habile dans ces sports?

Comment organises-tu tes loisirs? Comment cela se passe-t-il?

Qu'est-ce que tu aimes lire? Quel plaisir prends-tu à lire?

Aimes-tu collectionner quelque chose? Depuis longtemps?

Suis-tu des cours privés?

Quel programme de télévision ou film télévisé préfères-tu?

Aurais-tu d'autres commentaires à faire sur ce point là?

2. CATEGORIE: OCCUPATION-MAISON

As-tu des responsabilités à la maison?

Es-tu rémunéré pour cela ou reçois-tu de l'argent de poche?

As-tu ta propre chambre sinon, avec combien de personnes dois-tu la partager?

T'entends-tu bien avec tous les membres de ta famille?

T'arrive-t-il d'avoir des problèmes de santé?

Concernant l'alimentation, quels sont tes préférences? Qu'est-ce que tu n'aimes pas manger?

Est-ce que tu dors bien?

As-tu des commentaires à ajouter?

3. CATEGORIE: SCOLAIRE

Quelles matières préfères-tu? Peux-tu nous expliquer pourquoi?

Quelles sont celles que tu aimes le moins? Pourquoi?

Quelles matières penses-tu te sont le plus utilespour ton avenir?

En ce qui concerne les matières académiques, as-tu des préférences pour le français ou les mathématiques?

As-tu de la difficulté en français?

As-tu plus spécialement des problèmes en lecture ou en orthographe?

Depuis quand, selon toi?

Quest-ce qui selon toi aurait pu entraîner cette difficulté?

Y aurait-il un moyen pour améliorer cette situation?

Si on te donnait la chance de repartir à zéro, ou de corriger cette difficulté pour passer au général (académique), serais-tu intéressé à le faire?

Combien de temps accordes-tu par jour au français en dehors de tes heures de cours?

As-tu des difficultés en mathématiques?

A quel niveau? (Opérations de base, opérations plus complexes)

Depuis quand, selon toi?

A quoi attribuerais-tu cette difficulté ou à qui?

Y aurait-il un moyen d'améliorer cette situation?

Si on te donnait la possibilité de récupérer dans cette matière, serais-tu intéressé ou même désireux de le faire?

Combien de temps accordes-tu par jour aux mathématiques en dehors de tes heures de cours?

Combien de temps accordes-tu par jour aux matières professionnelles en dehors de tes heures de cours?

4. CATEGORIE: PERSONNELLE

Quels types d'amis as-tu ou aimerais-tu avoir?

Quelles qualités recherches-tu en eux?

Quels défauts ne supportes-tu pas chez certaines gens? Pourquoi?

Si tu pouvais changer quelque chose dans ce que tu vis ou vois dans ton entourage, que changerais-tu? Pourquoi?

Comment te perçois-tu, comme étudiant?

Comment te perçois-tu comme adolescent?

Comment te sens-tu perçu par ta famille?

Comment te sens-tu perçu par ton groupe d'amis?

Comment te sens-tu perçu par les autres étudiants de ton école?

Comment te sens-tu perçu par les enseignants?

Que penses-tu des commentaires émis à ton égard? Y a-t-il des commentaires que tu n'aimes pas? Donne-moi un exemple.

Dans quelle mesure consultes-tu les professeurs dans les décisions importantes qui concernent l'orientation de ton avenir?

Le professeur joue-t-il un rôle dans ta prise de décision?

Dans quelle mesure fais-tu appel aux professeurs pour parler de tes problèmes scolaires ou personnels?

Quant à ton métier futur, comment le vois-tu?

Dans ce qu'on a dit jusqu'à maintenant, y a-t-il un chose que nous ayons oublié et sur laquelle tu aimerais parler?

ANNEXE C

PROTOCOLE DE LA GRILLE D'ENTREVUE AUPRES DES ENSEIGNANTS

GRILLE D'ENTREVUE AUPRES DES ENSEIGNANTS

1. Nombre d'années d'études: _____

   Dans quel (s) secteur (s) : Brevet d'enseignement? _____
   Diplôme? _____
   En voie de préparation? _____
   Année d'obtention? _____

2. a) Nombre d'années d'expérience dans l'enseignement? _____

   b) A quel niveau enseignez-vous présentement? _____

3. Depuis combien de temps enseignez-vous dans le secteur de l'enseignement professionnel? _____

4. a) Quel est votre statut dans l'école? _____
   (chef de groupe, titulaire, etc.)

   b) Depuis combien de temps travaillez-vous dans cette école? _____

5. a) A quel (s) niveau (x) enseignez-vous? _____

   b) Quelle (s) matière (s) enseignez-vous? _____

   c) Depuis combien de temps? _____

d) Enseignez-vous les matières pour lesquelles vous êtes préparé?

_____

_____

_____

_____

e) Avez-vous de l'expérience dans des secteurs autres que celui de l'enseignement?

_____

_____

_____

_____

6. Enseignez-vous au niveau (PC II-III-IV) scolaire que vous préférez?

_____

_____

_____

_____

7. Si vous aviez le choix, aimeriez-vous enseigner:
   - au primaire?
   - au PC?
   - au PL?
   - en régulier?
   - à d'autres niveaux?
   - là où vous êtes?

8. Comment vous situez-vous face à votre profession?

- très satisfait
- satisfait
- plus ou moins satisfait
- insatisfait
- très insatisfait

Commenter: _____

_____

_____

_____

PERCEPTION DES PROFESSEURS PAR RAPPORT AUX ETUDIANTS DU PC

9. Dans quelle mesure vos étudiants semblent-ils intéressés à la matière que vous enseignez?

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

10. Dans quelle mesure vos étudiants s'impliquent-ils dans les décisions importantes qui concernent l'orientation de leur avenir? Jouez-vous un rôle dans cette prise de décision?

11. Dans quelle mesure vos étudiants font-ils appel à vous pour parler de leurs problèmes scolaires ou personnels?

12. Comment qualifieriez vous l'attitude de vos étudiants face à l'école?

13. Que pensez-vous des commentaires émis à l'endroit des étudiants du PC?
(Faire mention du rapport émis lors du colloque dernier)

QUESTIONS SUR LE PROGRAMME

14. Etes-vous libre d'adapter le programme, selon vos priorités d'enseignement? (rythme d'apprentissage, intérêt des étudiants, etc)

15. Quel type d'encadrement préférez-vous au niveau pédagogique?

Programme	Déterminé	souple
a) Matières académiques		
b) Matières professionnelles		

I6. Comment l'information ayant trait aux programmes vous est-elle véhiculée?

a) Conseiller pédagogique _____
b) Atelier _____
C) Journée pédagogique _____
d) Chef de groupe _____
e) autre _____

Commenter: _____

_____

_____

_____

I7. Les programmes du MEQ vous paraissent:

	TRES	MOYENNEMENT	PEU	PAS DU TOUT
a) Clairs				
b) Détaillés				
c) Pertinents				
d) Utiles				

I8. Y-a-t-il une banque de cours à votre école?

_____

_____

I9. Quelle est votre participation à l'élaboration de la banque de cours de votre école?

a) Très grande _____
b) Moyenne _____
c) Restreinte _____
d) Nulle _____

20. Estimez-vous utile de travailler en équipe avec les autres professeurs (matières académiques et professionnelles), de votre école? Est-ce réalisable?

_____

_____

_____

Commenter: _____

_____

_____

21. Dans votre enseignement, comment favorisez-vous les relations maîtres-élèves; élèves-élèves?

_____

_____

_____

_____

22. Cherchez-vous à savoir les raisons pour lesquelles vos étudiants sont au P.C.?

_____

_____

_____

_____

23. Avez-vous recours au dossier des étudiants?

a) Souvent _____

b) Occasionnellement _____

c) Jamais _____

24. Au début de l'année scolaire, cherchez-vous à savoir où se situent vos élèves face à votre matière d'enseignement?

Oui _____ Non _____

Si oui, quel (s) moyens (s) prenez-vous?

_____

_____

_____

_____

25. Modifiez-vous, d'une année à l'autre votre cours selon le niveau de connaissance de votre groupe?

_____

_____

_____

_____

26. Parmi les modes d'enseignement suivants, lequel (lesquels) utilisez-vous le plus souvent?

a) Exposé magistral _____
b) Travail d'équipe _____
c) Travail individualisé (selon le rythme de l'élève) _____
d) Travail individualisé de recherche _____

27. Quel (s) Moyen (s) employez-vous pour évaluer vos étudiants et à quelle fréquence?

	Journalier	Hebdom	Mensuel	trimest	autre:
a) Tests ( )					
b) Travail de classe ( )					
c) Projet ( )					
d) Participation ( )					
e) Attitude ( )					
f) Effort ( )					
g) Entrevue ( )					
h) Autres ( ) _____					

28. Depuis que vous enseignez au P.C. avez-vous a) augmenté votre degré
b) conservé
c) diminué

d'exigence face au français?

Commenter: _____

_____

_____

_____

29. Quelles habilités, au plan du français, pensez-vous que les étudiants devraient maîtriser pour suivre adéquatement votre cours?

a) Niveau du français oral

_____

_____

_____

b) Niveau du français écrit

_____

_____

_____

30. Quelle importance accordez-vous au français pour les élèves du P.C.

a) Français oral

_____

_____

b) Français écrit

_____

_____

37. Quel est votre seuil de tolérance face au

a) Français oral

b) Français écrit

ANNEXE D

PROTOCOLE DE LA GRILLE D'ANALYSE DES DOSSIERS SCOLAIRES

FICHE II: PRIMAIRE

INFORMATIONS ANN

		1969-1970	1970-1971	1971-1972	1972-1973	1973-1974	1974-1975	1975-197
Situation géographique	Adresse							
	Ecole							
	Comm. Scolaire							
	Institution							
Situation familiale	Maladie, décès							
	Adulte, resp.							
	Age (30 sept.)							
Situation scolaire	Gr. âge/âge théo.	6	5	4	3	2	1	
	An. scol., groupe							
	Nb. irs. sds.							
Eval. comp.	1,2,3,4, Etapes							

Français

| | | | | | | |

ELLES

SECONDAIRE

1976-1977	1977-1978	1978-1979	1979-1980	1980-1981		
					Agresse	Situation géographique
					Ecole	
					Comm. Scol. ou institution	
					Maladie, décès	Situation familiale
					Adulte responsable	
	12	13	14	15	Age (30 sept.) ; Age théorique	
					Niveau I, II, III, IV	
					Reg: A, M, E	Catégorie
					Récupération, P.C., V.P., P.L., Mén.	
					Nombre de cours	
					Nombre de professeurs	
					Nb. maximum cours/professeur	
					Nb. max. cours gr. et. avec même groupe	
					Code du cours	Français
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Mathématiques
					Note ; Echec (*); R/S	
					Moy. gr. ; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Arts plastiques
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Education musicale
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Formation professionnelle
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Formation professionnelle
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Formation professionnelle
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	
					Code du cours	Formation professionnelle
					Note; Echec (*); R/S	
					Moy. gr.; Nb. absences	
					Effort	
					Comportement	

REMARQUES (VERSO) ?

ANNEXE "E"

LISTE DES DOCUMENTS SUR LES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT
DU FRANCAIS

Annexe E

LISTE DES DOCUMENTS SUR LES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT DU FRANCAIS

1-Delhon, Jean. L'enseignement académique au secondaire professionnel court(SPC), Commission scolaire régionale du Lac St-Jean, année scolaire 1978-79.

2-Collectif, Programme de français P.C.2, Commission scolaire régionale du Lac St-Jean, Alma.

3-Collectif, Régime pédagogique S.P.C.III, Commission scolaire régional du Lac St-Jean, Alma.

4-Collectif, Centre de vie communautaire du Lac St-Jean, Pavillon Wilbrod-Dufour, Secondaire professionnel court, Alma.

5- Ministère de l'éducation du Québec, Direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire. Enseignement du français, guides pédagogiques.
No. 1 . Avril 1971.
No 2 . Mai 1971.
No 3A .Octobre 1972
No 5 .1970
No 6 . Avril 1973

6-Ministère de l'éducation du Québec, Français langue maternelle, formation générale, secondaire III, version non officielle, Québec 1981(?).

7-Ministère de l'éducation du Québec, Evaluation et reconnaissance des acquis, travaux d'approfondissement, document No1, mars 1980.

8-Ministère de l'éducation du Québec, Tendances pédagogiques de la formation professionnelle, travaux d'approfondissement, document No 6, mars 1980.

ANNEXE "F"

EXTRAITS DE PROGRAMMES DE FRANCAIS AU NIVEAU DU

PROFESSIONNEL COURT

C.S.R. DU LAC ST-JEAN

ANNEXE "F"

EXTRAITS DE PROGRAMMES DE FRANCAIS AU NIVEAU DU PROFESSIONNEL COURT (CSR DU LAC ST-JEAN)

PROGRAMME DE FRANÇAIS P.C. 2

1. Ordre alphabétique ... recherche au dictionnaire

2. Synonyme - antonyme

3. Formation de mots - préfixes - suffixes - verbe - nom - adjectif
termes propres - anglicismes - orthographe des mots.

4. Phrase simple - groupes fonctionnels - composition et analyse.

5. Analyse de mots - noms - verbes - adjectifs. sujet - verbe complémen.-
nature et fonction.

6. Compréhension de textes: sens des expressions. Revenir sur vocabulaire.
Sortir à l'aide de questions les faits et opinions contenus dans le texte.
Faire reconnaître le paragraphe.

7. - Composition: on fait composer la valeur d'un paragraphe.

8. Savoir lire: au moins lire un livre dans l'année.

LE FRANCAIS EN P.C. 2 (année des stages)

Pour passer les notions de français, nous procédons par thèmes. Ils sont très ociaux et laissent à l'enseignant beaucoup de latitude. Avec certains groupes, il est ac le de passer bien des notions même en dehors du programme à suivre et avec d'au- res, le programme devient un objectif maximum... Ex: certains groupes feront des compositions complètes tandis que d'autres se limiteront au paragraphe.

Les textes français, tirés des journaux, revues, etc..., comprennent toujours lusieurs questions de compréhension et quelques questions portant sur s'ensemble du rogramme. Chaque thè e comporte un objectif plus précis.

Tous les thè es comprennent aussi des travaux plus reposants pour l'étudiant omme mots croisés, acrostiches, mots cachés, etc.

Nous en avons trois précis soit, La Chasse, Les Sports d'hiver, Les Métiers, t le quatrième est laissé libre aux enseignants.

THEME "LA CHASSE"

e thème, aimé de la plupart de nos étudiants étant donné notre région encore giboyeuse, e donne pendant les mois de septembre, octobre et mi-novembre. Il permet de donner ous les étudiants le cours P.E.S.M.A.F. donnant droit au Certificat du Chasseur.

Contenu: A) audio-visuel: Plusieurs films sur la Conservation de la Faune, la Sécurité, les Armes à feu et la Chasse

B) Textes: 30 textes français sur les sujets nommés plus haut.

C) Travaux théoriques sur chacune des leçons du cours P.E.S.M.A.F.
+ tous les examens du cours.

Motivation: Le certificat du Chasseur nécessaire à tout chasseur...
Possibilité pour l'étudiant de pratiquer le tir (22) lors des activités...

Objectif social: amener l'étudiant du P.C. à prendre conscience de l'importance, dans une région comme la nôtre, de la Conservation de la Faune et de la Flore, de la Sécurité dans le maniement des armes, de la Protection de l'environnement..

Objectif académique: amener l'étudiant à s'exprimer sur un sujet qu'il connait déjà afin de s'habituer à la discussion en groupe

THEME "LA CHASSE " (suite)

Méthodes: tous les enseignants ont la qualification de Moniteur pour donner le cours P.E.S.M.A.F. et bénéficient de l'aide du Chef de district du M.T.C.P. Les textes français sont sujets de discussion et permettent à l'enseignant de parler d'orientation en forêt, de Conservation, des lois provinciales et fédérales sur les armes et à l'étudiant de raconter ses expériences vécues.

THEME " LES SPORTS D'HIVER"

Ce thème commence en novembre pour se terminer à la fin de janvier. En collaboration avec le Ministère des Transports, les enseignants donnent le cours d'Education et Sécurité Motoneige.

Contenu: A) audio-visuel: tout le cours d'Education et Sécurité Motoneige est sur diapositives et fourni par le Ministère des Transports.
Long métrage sur les jeux olympiques de Grenoble
6 vidéo-cassettes sur le ski de randonnée
plusieurs films sur les différents sports d'hiver

B) Textes : 30 textes français portant sur les sports suivants: ski alpin, ski de fond, motoneige, curling, sauts de baril, hockey, patinage de vitesse, patinage artistique.

Motivation: obtention de la carte Education et Sécurité Motoneige qui leur permet de passer leur permis de conduire...

Objectif social: amener l'étudiant à aimer les sports d'hiver afin d'occuper ses loisirs d'une façon saine et lui faire prendre conscience de l'importance de la sécurité en motoneige pour lui et les autres.

Objectif académique: amener l'étudiant à bien écouter une audio-vision afin de répondre aux questionnaires sur ce qu'il voit et entend (savoir-écouter).

Méthodes: projection et discussion sur les audio-visions suivies d'un questionnaire préparé par les enseignants.
lesTextes amènent la discussion sur les techniques, les intérêts de chacun des sports...

THEME "LES METIERS"

Ce thème, considéré comme le plus important, dure trois mois, avant les choix définitifs d'atelier pour le stage prolongé et le P.C. 3 , soit février, mars et avril.

Contenu: A) audio-visuel: 5 films sur l'Orientation disponibles à la C.S.R.L.S.J.
10 vidéo-cassettes propres à certains métiers (série "Un Maillon de la Chaîne" Radio-Québec.)
7 documents d'information scolaire, en diapositives, sur les Intérêts, la Personnalité, les Aptitudes, etc... (disponibilité d'un Conseiller en Orientation, surtout dans ces domaines.)

B) Textes: 40 textes français sur les métiers donnés ici et ailleurs dans la province au P.C. + un bon nombre de métiers qui ne demandent pas de cours proprement dits.

C) Vingt fiches de grammaire très simple, portant sur tout l'ensemble du programme.

Motivation: le choix d'atelier pour terminer son P.C. et le choix d'un métier pour l'avenir.

Objectif social: faire prendre conscience à l'étudiant que son avenir, sur le marché du travail, n'est pas limité aux sept métiers donnés au P.C. à la C.S.R.L.S.J. et que plusieurs d'entre eux ne travailleront pas nécessairement dans le métier qu'ils auront choisi.

Objectif académique: amener l'étudiant à formuler une phrase complète pour en arriver, avec le prochain thème, à la construction du paragraphe.

Méthodes: l'enseignant lit un texte ou présente une vidéo-cassette et entreprend la discussion sur le métier en question: salaire, difficultés rencontrées, syndicat, aptitudes spéciales requises, lieu du cours, etc... les questions sur le texte suivent...

THEME AU CHOIX

Pendant les mois de mai et juin, l'enseignant choisit parmi les thèmes suivants: sécurité routière, voyage et camping, consommation et vacances (liberté complète sur le choix des discussions).

Objectif social: déterminé par l'enseignant selon les thèmes exploités

Objectif académique: amener l'étudiant à construire un paragraphe

Méthodes: faire parler l'étudiant sur ce qu'il va écrire, composition, lecture de son paragraphe (enregistrement possible)

5. PROGRAMME ET OBJECTIFS EN FRANCAIS: AU PC III

A partir d'objectifs bien précis, nous trouvons des moyens pour permettre à nos étudiants en difficultés d'apprentissage pour la plupart, d'acquérir une certaine connaissance et compétence en français:

A) En plaçant l'étudiant dans des situations où ses goûts et ses intérêts sont respectés, dans une certaine mesure.

B) En amenant l'étudiant à s'exprimer, à traduire ses sentiments, ses impressions, sa critique à partir de: journaux, média-d'information, T.V., lecture, écrits, l'actualité, des textes, exercices, etc...

C) En amenant l'étudiant à comprendre et à se comprendre face à la réalité et à des situations que la vie en société comporte...

D) En essayant avec l'étudiant de développer chez lui une forme de langage potable...

E) Assurer un enrichissement sur le vocabulaire de leur métier.

N.B.: Tout au long de ce cheminement pédagogique nous utilisons le savoir lire, écrire, écouter et parler.

De plus nous greffons le côté grammatical:

A) Synonyme, paronyme, antonyme, homonyme.

B) Structures de phrases simples et complexes - sujet, verbe, complément.

C) Termes corrects, le verbe, le nom, l'adjectif.

D) L'ortographe (définition des mots, difficultés ortographiques), trouver le mot, etc... (lexicologie).

E) Textes d'actualité (idée principale, idée de paragraphe).

F) Vocabulaire: difficultés d'orthographe, termes corrects et propres, mots de même famille, mots-croisés, mots-mystère, jeux.

G) Fait, opinion, enquête, publicité, nouvelle.

H) Lexique (vocabulaire des ateliers).

I) L'utilisation du dictionnaire sous toutes ses formes.

J) La lecture (bibliothèque et classe).

LES MOYENS UTILISES POUR ATTEINDRE NOS OBJECTIFS:

A) Audio-visuel.

B) Film.

C) Dactylo.

D) Dictionnaire.

E) Bibliothèque.

F) Magnétophone.

G) Jeux.